

Du golf explosif

BEYROUTH (AFP) — Coincé entre le camp palestinien de Chatila et le quartier Chiite d'Ouzai, dans la banlieue sud de Beyrouth, le "Golf club du Liban" a rouvert ses portes après quatre mois de fermeture, signe de la normalisation.

Ici, contrairement à tous les golfs du monde, le terrain n'est pas vert mais brun car la pelouse a été arrachée par endroits ou brûlée par les bombes lors de l'invasion israélienne de l'été dernier. Autre originalité, à l'entrée du parcours, la direction a apposé une pancarte: "Attention aux bombes, mines et autres". Cet avertissement n'est pas superflu. Malgré plusieurs déminages effectués par les contingents français et italien de la force multinationale, des joueurs découvrent chaque jour des explosifs.

Sur une petite hauteur qui marque le départ du premier parcours, les joueurs "drivent" en pataugeant dans la boue alors que le "tee", destiné à surélever la balle de départ, a pu être placé dans une petite tache de gazon échappée par miracle aux combats.

Dans ce golf à neuf trous, deux "green" sont impraticables. Sur les autres, les golfeurs "puttent" avec précaution sur le gazon qui vient d'être installé.

Tous ces inconvénients ne découragent nullement les joueurs. "Nous avons 750 membres dont certains ont payé pendant les huit ans de guerre leur cotisation annuelle sans pouvoir venir au golf. Alors aujourd'hui, comprenez qu'ils aient envie de jouer", déclare le directeur du club, M. Joseph Achour.

Sur ce terrain, ainsi que dans la pinède voisine, les combats ont été très durs en juillet entre Israéliens et Palestiniens, car il représentait une position stratégique à proximité de l'aéroport. Selon M. Achour, les Israéliens ont occupé pendant près de deux mois un centre de réception aérien qui se trouve en plein milieu du golf et pour le protéger ont mis en place des remblais de sable détruisant des rangées d'arbustes et des massifs de fleurs.

Une paroi de la piscine a été éventrée par des obus et le "pavillon du golf" où se trouvaient le restaurant, le billard et la salle de bridge a été en partie ravagé par les combats. Les dégâts sont estimés à 400.000 dollars.

Malgré tout, M. Achour est optimiste. Le droit d'entrée au club est passé de 7.200 à 9.600 dollars et la cotisation annuelle a été fixée à 360 dollars.



Le gardien Richard Sévigny vient d'arrêter un tir à bout portant de l'ailier Al MacAdam, des North Stars du Minnesota. Le défenseur Gilbert Delorme est immédiatement après venu à la rescousse.

"LA" victoire de Sévigny

par Bernard CYR

BLOOMINGTON, Minnesota - L'année dernière, lorsque les journalistes entouraient Richard Sévigny c'était pour l'entendre parler de ses malheurs, lui qui était devenu le troisième violon chez les gardiens de buts du Canadien de Montréal. Hier, la scène s'est répétée, mais c'était plutôt pour lui tirer des commentaires de la bouche, après "SA" victoire de 3-2 sur les North Stars du Minnesota, à Bloomington.

"Il est beaucoup plus facile de se préparer psychologiquement pour un match contre une équipe comme les North Stars, disait Sévigny, très humblement, de sa brillante performance de 39 arrêts devant un bombardement de 41 tirs. C'est un peu étrange: c'est comme si on pouvait toucher ce sentiment particulier qui flotte dans le vestiaire avant une rencontre du genre."

Puis, revenant à une analyse plus égocentrique, il ajoutait: "C'est peut-être mon meilleur match des deux dernières années mais c'est normal, puisque je joue plus souvent. Je garde les buts comme je le faisais il y a deux ans, lorsque j'ai remporté huit ou neuf victoires consécutivement."

Sévigny a joué de façon beaucoup conservatrice hier, lui qui effectue souvent des sorties imprudentes au cours d'un match. Mais il affirmait n'avoir rien modifié à sa manière de jouer.

"Il est vrai que j'ai été plus conservateur ce soir, mais c'est uniquement parce que les coins de patinoire sont plus larges ici qu'ailleurs."

Du côté offensif, le but de la victoire a été réussi par le défenseur Gilbert Delorme et il soulignait combien il était important de remporter le premier d'une série de matches à l'étranger.

"Je suis bien content d'avoir gagné ce match, parce que ce ne fut pas facile, comme vous l'avez sûrement constaté. Il n'est jamais facile de bien réussir globalement lorsqu'on perd le premier d'une série de matches à l'extérieur."

Delorme a réussi son but à l'aide d'un tir frappé puissant et bas, lui qui avait tendance à tirer au-dessus du filet en début de saison.

"J'avais des bâtons neufs au début de la saison et je devais m'y habituer. C'est une simple question d'adaptation. Il y a aussi le fait que je tire plus souvent au but depuis quelque temps, ce qui augmente mes chances de réussite."

Montréal 3, Minnesota 2

Première période
1—Montréal: Acton, 6e (Hunter, Delorme) 10:56
2—Minnesota: Ciccarelli, 12e (McCarthy) 12:41
3—Montréal: Robinson, 2e (Mondou, Naslund) 16:39

Pénalités: Giles Min, Tremblay MII 17:25.

Deuxième période
4—Minnesota: Douglas, 5e (Ferguson, Hartsburg) 16:33
5—Montréal: Delorme, 2e (Lafleur, Gingras) 18:33

Pénalités: Mondou MII 1:02, Lafleur MII, McCarthy Min 9:17, Smith Min, Picard MII 17:27, McCarthy Min majeure, Hunter MII mineure, majeure, match 19:43.

Troisième période
Aucun but.
Pénalité: Wickenheiser MII 5:50.

Tirs au but:
Montréal 8 12 9—29
Minnesota 12 14 15—41

Gardiens: Sévigny, Montréal; Beaupré, Minnesota.

Assistance: 14.660.

Deux surprises

Le Canadien de Montréal avait deux surprises pour les gens du Minnesota hier soir: la première neige de l'année et une première défaite pour leurs North Stars en sept matches à domicile cette saison, au compte de 3-2 devant 14.660 spectateurs.

La seule équipe de la LNH invaincue à domicile, avant le match d'hier, a ainsi plié l'échine devant la formation présentant le meilleur dossier à l'étranger (5-1-1) depuis le début de la saison.

La rencontre a été disputée à vive allure, les beaux jeux de passes et les solides mises en échec se multipliant.

Il faut dire que les North Stars ont dominé pendant une bonne partie de la rencontre, mais ils se sont butés à un Richard Sévigny brillant, surtout en deuxième et troisième périodes. Il a bloqué 29 tirs dans les 40 dernières minutes, pour un total de 41 arrêts. Il n'a cédé que devant Dino Ciccarelli (12e) et Jordy Douglas (5e) et il a permis au Canadien de demeurer invaincu dans ses sept derniers matches contre les North Stars (4-0-3).

Keith Acton (6e), Larry Robinson (2e) et Gilbert Delorme (2e) ont marqué les filets des vainqueurs, bien souvent débordés par l'omniprésence des North Stars en leur territoire.

Gordie Howe quittera lui aussi les Whalers

par Maurice DUMAS
envoyé spécial du Soleil

HARTFORD — Un à un, les membres de la célèbre famille Howe se dissocient des Whalers de Hartford. Et ils partent tous la gueule sûre.

Le prochain à quitter sera Gordie, le paternel, qui occupe le poste de directeur du personnel. Un grand titre qui ne veut pas dire grand-chose. Le légendaire numéro 9 n'est presque jamais consulté et on le tient à l'écart des décisions importantes. Il ne peut même pas regarder par le trou de la serrure. Un peu comme Maurice Richard à une certaine époque chez le Canadien de Montréal.

"Mon père ne fera pas long feu avec les Whalers", a déclaré Mark Howe après avoir été échangé aux Flyers de Philadelphie.

Même s'il était protégé par une clause de non-échange, Mark Howe a accepté de prendre la route de Philadelphie. Les Flyers lui ont presque donné la lune et les étoiles.

Quelques mois plus tôt, les dirigeants des Whalers avaient mis Marty Howe à la porte en ne l'invitant pas à leur camp d'entraînement. Les Bruins de Boston l'ont ensuite ramassé pour une bouchée de pain.

"Mon contrat était valide pour plusieurs années, mais les Whalers ne voulaient pas me voir à leur camp d'entraînement, a pesté Marty Howe. Je ne suis pas fâché d'être rendu à Boston."

Colleen, l'épouse, la mère et le cerveau des entreprises Howe, n'a plus rien à voir avec les Whalers. Elle administre encore les biens et les gros sous de son époux et de ses deux fils.

Vous vous en souvenez! On avait déroulé le tapis rouge pour les membres de la famille Howe, le 23 mai 1977, lors de leur arrivée à Hartford. On croyait alors qu'ils ne quitteraient jamais cette ville.

EN BREF: Après avoir purgé une suspension de deux matches pour indiscipline, le centre Pierre Larouche est revenu dans les bonnes grâces des dirigeants des Whalers de Hartford.

- Mark Johnson, George Lyle et Chris Kotsopoulos sont les seuls joueurs des Whalers à montrer des fiches positives dans la colonne des plus et des moins...
- A Hartford, on dit que Russ Anderson, Archie Henderson, Ed Hospodar et Greg Adams ne se gênent pas pour brasser leurs rivaux...



Gordie Howe sera le dernier membre de la célèbre famille à quitter l'organisation des Whalers d'Hartford.



L'ÉDITO SPORT

claude larochelle

Fryman passe un savon à McHale

"Je n'ai pas une éducation universitaire, mais n'essayez pas de me dire qu'un club qui a attiré 2,300,000 amateurs et qui a retiré \$8 millions en droits de radio et de télévision a perdu de l'argent."

pas le doigt et l'expérience pour diriger un club de baseball majeur. Ç lui a coûté une participation à la Série mondiale. Par-dessus tout, même en maniant des fonds considérables, il trouve le moyen de faire un déficit.

C'est une ironique remarque du fermier et lanceur Woodie Fryman qui est passée inaperçue, en fin de semaine dernière, au moment où l'on découvrait, par le biais de la presse anglophone de Montréal, que les frères Stastny étaient plongés en plein tourment dans le cadre de la ville de Québec.

En plein Eldorado

A moins, comme l'insinue Fryman, qu'on essaie, au sujet de ce déficit, de nous passer des "accraires", comme diraient nos aïeux. Mais j'en doute. Le baseball montréalais s'est montré tellement généreux sur le plan salarial, avec entre autres des sommes qui vont inutilement aux Bill Lee, Stan Bahnsen, Rodney Scott, Rowland Office et autres que les Montréalais sont maintenant aux prises avec une masse salariale atteignant \$11 millions, l'une des plus importantes dans le baseball majeur. On peut se demander si les Expos pourront se sortir de cette mauvaise tangente.

Difficile à croire en effet que les Expos de Montréal se retrouvent dans le rouge pour \$2,5 millions après avoir atteint des sommets prodigieux au chapitre des revenus, soit des entrées de quelque \$24 millions. Ou bien le président John McHale est un bien piètre administrateur, incapable de se retrouver sous une avalanche de billets verts, ou bien tous les autres clubs de baseball majeur, beaucoup moins favorisés sur le plan revenus, sont condamnés à une retentissante banqueroute.

"En 1983, nous allons nous rajuster, prétend John McHale. Nous allons préparer notre budget pour être compétitifs, et si nous gagnons au bout de tout ça, ce sera un bon!"

Il faut dire tout de suite que le vieux releveur est un peu amer. Woodie Fryman a vu ses camarades du terrain de baseball, les Carter, Dawson, Rogers, Oliver et autres plonger goulûment dans le trésor des Expos, et il s'est imaginé qu'il pourrait les imiter quelque peu. Fryman visait un contrat de \$600,000 pour 1983, soit une hausse de 50 pour 100 sur ses gages de \$400,000 de l'été dernier. Le suave Fryman a ajouté ceci:

Ça reste à voir. On a mis un "stop" à Woodie Fryman, mais McHale aura bientôt affaire à son as de la relève, Jeff Reardon, qui a la dent longue. Le président et directeur-gérant devra mettre aussi sous contrat des joueurs comme Tim Wallach, Charlie Lea et Bill Glickson. Donc la roue devrait continuer de tourner. Le salaire moyen dans ce club de baseball a augmenté de 27 pour 100, l'an dernier, pour une moyenne de \$235,000 par athlète. Comment mettre un frein à tout ça?

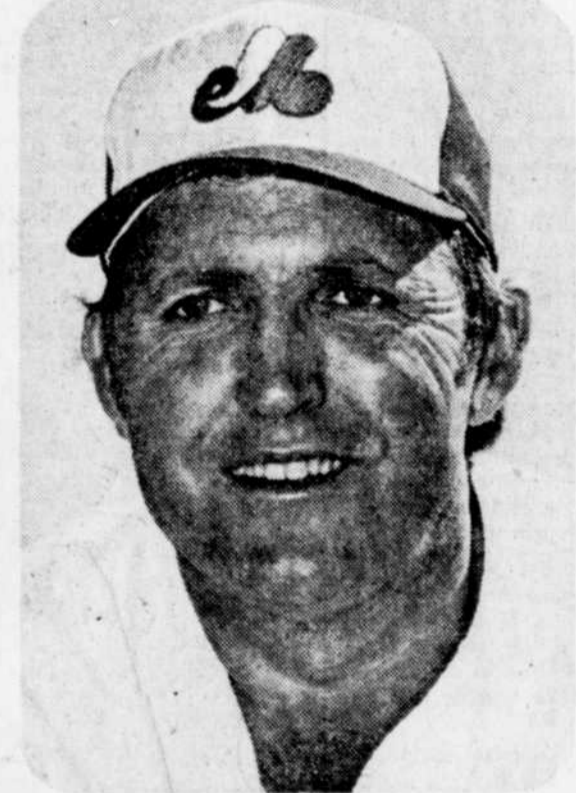
"J'aimerais ça revenir à Montréal, la saison prochaine. Les Expos ont un bon club et maintenant ils ont un gérant."

Woodie Fryman l'a bien exprimé. La convoitise excite les porte-couleurs du club de baseball pour deux raisons. Ils ont d'abord été témoins de la générosité des Expos à l'endroit de leurs coéquipiers, et ils sont ensuite éblouis par les assistances et les revenus de télévision.

Je me demande maintenant si le fermier du Kentucky sera aussi populaire auprès de John McHale. En deux remarques ironiques, il l'a salé prodigieusement. Premièrement, il l'a pinglé comme un super bluffeur ou un piètre administrateur et deuxièmement, il l'accuse d'avoir expédié une équipe au front sans gérant en 1982. Quel savon.

Ils pensent que les Expos vivent en plein Eldorado. Parce que le club de baseball transmet son image sur le petit écran d'un océan à l'autre, sur le territoire du Canada qu'il partage avec un seul autre club, les Blue Jays de Toronto, ils encaissent \$8,1 millions en télévision. Ils sont premiers en Amérique du Nord dans ce domaine. En comparaison, dans leur immense marché de la Californie, les Dodgers de Los Angeles se limitent à \$2,75 millions. Pas étonnant que McHale soit assailli par ses joueurs!

John McHale, personnage à la carrure impressionnante, au discours bien articulé, s'est très bien tiré de quelques faux pas, à Montréal, l'été dernier. Je l'ai déjà signalé, cet homme taillé pour une carrière de diplomate, a manifestement le don d'éviter toute forme d'éclaboussures. Fin connaisseur de baseball, il s'est pourtant mis la main dans le tordeur en confiant sa troupe à Jim Fanning qui n'avait



Woodie FRYMAN



John McHALE

Les Stastny: aucun trio n'est plus rapide

Sur un ton sarcastique, l'entraîneur Glen Sather a accusé sa troupe d'avoir trop regardé en spectateurs la magie des Stastny, l'autre soir, à Collisée... L'arrière Kevin Lowe, des Oilers d'Edmonton, avance pour sa part qu'il n'y a pas un trio qui se rapproche de celui de Peter Stastny par la rapidité de l'exécution, pas même celui de Bryan Trottier des Islanders...

"Ça ne se compare même pas pour une raison, explique Lowe. Sur la ligne de Trottier, on se passe très bien la rondelle, mais c'est plus lent. Les Stastny conservent leur vive allure tout en exécutant. Ils font les deux ensemble à la perfection."

Malgré les plans établis au début de la saison, même si Michel Bergeron est réticent à l'admettre, les Nordiques étaient lancés avec le gardien Daniel Bouchard dans la foulée des Expos avec Gary Carter... On avait prétendu, en début de campagne, que John Garrett irait plus souvent sur la ligne de feu, cette année, mais c'est rouillé qu'il a remplacé Bouchard au pied levé l'autre soir. Garrett a arrêté les rondelles dans le style tordu et imprévisible qu'il avait été le sien contre les Bruins de Boston, le printemps dernier, mais les Fleurdelisés ont été chanceux... En ne faisant pas travailler le numéro 2 plus souvent, ils prennent des risques.

Prétendant que les Oilers ont les éléments chez de jeunes arrières pour remplacer Risto Siltanen, l'entraîneur Glen Sather, avec son brin d'arrogance coutumière, prétend qu'il a bâti, à Edmonton, l'une des grandes puissances de la LNH... "C'est encore un club très jeune qui peut commettre des erreurs, ce que nous allons corriger, mais nous avons l'une des meilleures formations de la Ligue nationale présentement, dit-il. Nous avons tous les éléments pour nous. Nous avons de la profondeur, du poids, des athlètes robustes, et des gars pour toutes les besognes. C'est pas mal complet."

Bergeron a fini par convenir qu'il n'avait pas suivi son plan au début de la saison... "On est toujours porté à vouloir utiliser les meilleurs éléments quand on embarque dans une partie, dit-il. On ne va pas là en pensant au pire. C'est un exemple qui peut paraître curieux, mais on ne fait pas jouer plus souvent Pierre Aubry au cas où Peter Stastny serait blessé"... L'entraîneur a comparé Garrett à un lanceur de relève fiable, dans le baseball, mais c'est une comparaison boiteuse... Jeff Reardon et Woodie Fryman ont l'occasion de s'aguerir en participant régulièrement à l'action.

Malarchuk: garder la tête froide malgré les succès



alain bouchard

Clint Malarchuk est descendu à l'aéroport de Sainte-Foy, hier matin, avec la meilleure moyenne de la Ligue américaine: 1.98 but par match.

Malgré cette statistique foudroyante; malgré son dossier de six victoires, un revers et un match nul avec l'Express de Fredericton; et malgré aussi une performance générale plutôt ordinaire des gardiens des Nordiques, Malarchuk savait néanmoins une chose: seule une blessure pouvait le ramener à Québec, à cette période de l'année.

"Je n'ai jamais pensé être rappelé avant, a-t-il révélé, hier, sachant très bien qu'il était beaucoup trop tôt dans la saison pour que les Nordiques prennent panique."

Cette situation d'urgence est donc survenue, lundi soir, lorsque Bouchard a eu l'index de la main droite fêlé, un bobo qui le sortira du jeu pour au moins deux semaines, peut-être trois.

"On n'est pas inquiet pour Garrett, déclarait l'entraîneur Michel Bergeron, hier, avant le départ pour Hartford, mais c'est le moment de donner

une chance à Malarchuk. Et il l'aura, c'est sûr."

Plus rassis

Malarchuk a voulu être clair, après l'exercice d'hier, au Colisée. "A Fredericton, cette année, l'équipe s'en tient à un très bon système défensif qui rend le travail plus aisé pour un gardien. La communication est notamment excellente avec les défenseurs."

"C'est évident que Malarchuk tire profit d'un style collectif, intervient le directeur-général Maurice Filion. On connaît les préoccupations défensives de Jacques Demers. Mais aucune équipe ne peut gagner sans un certain nombre d'arrêts clés de son gardien. Et ces jeux, Malarchuk les réussit. Demers affirme qu'il peut jouer dans la Ligue nationale, ce n'est donc pas une farce."

Réplique de l'intéressé à tout ça: "Oui, je peux jouer dans la Ligue nationale. Moi, je sais que je peux le faire."

— Qu'y a-t-il de changé, cette année, par rapport à l'an passé?

"C'était ma première saison, l'an dernier, dans la Ligue américaine, poursuit le jeune gardien de 21 ans. J'étais émotif, plus sensible aux événements. Cette année, je relaxe plus facilement. Je suis plus rassis. Plus confiant en mes moyens."

John Garrett, lui, à l'autre bout du vestiaire, n'allait pas manquer de donner un coup de pouce à Ma-

larchuk, comme il s'applique du reste à le faire pour chacun de ses coéquipiers, quand il le juge à propos. "Avec une moyenne de moins deux, de lancer Garrett, ce gars-là a sûrement dû arrêter quelques rondelles!"

A propos de Garrett, il y a un aspect sur lequel Malarchuk est un peu son alter ego: la personnalité. Il sourit continuellement; a une poignée de main chaleureuse; le verbe engageant. Il ne peut certes pas nuire à la bonne humeur qui semble s'être emparée des Nordiques, depuis quel temps.

Le prix à payer

Et cette bonne humeur, l'entraîneur Bergeron espère bien que ses gars seront prêts à payer le prix qu'il faudra pour la perpétuer, à Hartford, ce soir, face aux Whalers.

"C'est évident qu'ils vont nous bouculer, disait-il hier. Et nous autres, on ne s'en va pas là pour mener le trouble, ça va de soi. Il s'agira de patiner et d'accepter de souffrir pour gagner. Il faudra savoir encaisser la mise en échec, coûte que coûte."

Les Nordiques n'ont jamais gagné, à Hartford, dans la Ligue nationale. Et chaque fois qu'ils ont mis les pieds sur la patinoire des Whalers, ces derniers ont allègrement laissé tomber les gants. En l'absence de Wally Weir, faudra donc voir comment tournera la sauce...



Clint Malarchuk (à gauche) et Louis Sleigher, deux copains qui connaissent bien le chemin menant à Fredericton, mais qui aimeraient mieux voir leur séjour avec les Nordiques s'éterniser...

Rick Lapointe, un type effacé mais efficace



maurice dumas

HARTFORD — Le défenseur Rick Lapointe ne fait pas l'unanimité. Certains apprécient son jeu, d'autres le contestent. Un peu comme tous les défenseurs qui se portent rarement à l'attaque.

Toutes ces discussions n'empechent pas Rick Lapointe, un anglophone de la Colombie-Britannique, de faire son petit bonhomme de che-

min, de gagner la confiance de ses employeurs et de s'intégrer à la vie communautaire québécoise.

"J'aime les Nordiques et la ville de Québec, a-t-il révélé. J'aide la cause de l'équipe et ma famille s'acclimatent rapidement à la ville de Québec. Nous n'avons eu aucun problème depuis notre arrivée."

L'été dernier, il s'est calé dans un fauteuil lorsqu'il a appris qu'il passait aux Nordiques. On lui avait tellement parlé des impôts et du caractère unilingue francophone de la Vieille Capitale. Sans se faire une montagne, il s'interrogeait.

"Franchement, ça va bien, a-t-il précisé. C'est au-delà de mes espérances. L'adaptation est toujours plus facile quand un gars y met du sien et qu'il s'organise pour se plaire dans un nouveau milieu. En ce qui me concerne, l'argent n'est pas la chose la plus importante. Je suis chanceux. J'ai encore un job dans le hockey."

Il ne l'a pas dit, mais j'ai compris qu'il lui restait assez de fric pour vivre honorablement. Lui qui avait bourlingué dans des villes comme Detroit, Philadelphie et Saint Louis avant d'aboutir dans la Vieille Capitale.

Il a tenu parole. Il avait promis de ne pas s'amener à Québec de reculons...

Joueur effacé

Rick Lapointe, le premier choix au repêchage de l'ancien amateur de 1975, n'a rien d'un Jean-Claude Tremblay ou d'un Bobby Orr sur la patinoire. Tous ses efforts convergent vers l'aspect défensif du jeu de hockey. "Je suis entouré de francs-tireurs et je me verrais mal dans un trop axé sur l'offensive, a-t-il expliqué. Je m'ap-

plique surtout à contrer l'attaque adverse. Avec les années, on apprend à évoluer à l'intérieur de ses limites."

L'entraîneur Michel Bergeron lui a rendu un beau témoignage de confiance en le jumelant au jeune Randy Moller à la ligne bleue des chandails fleurdelisés. "Ça me stimule, a-t-il dit. C'est d'autant plus encourageant que je vois Randy progresser de match en match. Il apprend vite."

Michel Bergeron a sûrement dit ces qualités insoupçonnées chez Rick Lapointe, un athlète de 27 ans, pour lui confier une mission aussi importante. Surtout qu'il ne connaissait rien des Nordiques avant le camp d'entraînement de septembre dernier.

"Rick Lapointe est un gars expérimenté, a explicité l'entraîneur des Nordiques. Il a le don de tranquilliser Randy Moller. Plus ça va, plus j'ai la conviction que nous avons réalisé une bonne affaire en l'échangeant aux Blues de Saint Louis en retour de Pat Hickey."

Hickey ne voulait rien savoir de Québec, alors que Rick Lapointe a adopté une attitude diamétralement opposée.

Que pense-t-il de son rendement depuis le commencement de la saison régulière? "Un gars peut toujours faire mieux, mais il ne faut pas s'arrêter aux chimères", a-t-il répondu.

EN BREF: Les Nordiques n'auront certes pas la vie facile, ce soir, à Hartford. Depuis leur adhésion à la Ligue nationale, les Fleurdelisés n'ont jamais savouré une victoire dans cette ville du Connecticut. Ils montrent un piètre dossier de quatre matchs nuls et de quatre échecs.

Les écolopés Wally Weir, Normand Rochefort et Jacques Richard n'ont

pas accompagné les Nordiques en vue du match de ce soir, à Hartford, et celui de demain soir, à Boston...

Richard David brillait également par son absence. Le grand ailier gauche a été renvoyé chez lui, hier avant-midi, parce qu'il souffrait de la varicelle. On ne voulait pas que le virus se propage aux autres membres de l'équipe...

Daniel Bouchard, André Dupont et Dave Pichette étaient dépendant du voyage. Bouchard a subi une fêlure à un doigt de la main droite. Il ne jouera pas avant une dizaine de jours...

André Dupont souffre d'une irritation à l'oeil, tandis que Dave Pichette est toujours handicapé par des malaises dans le dos. Les deux pourraient participer au match de ce soir. Sinon, les Nordiques feront appel

à un joueur de l'Express de Fredericton...

Michel Bergeron voulait réfléchir jusqu'à ce midi avant de désigner le gardien de but qui sera appelé à remplacer les tirs des porte-couleurs des Whalers. John Garrett et le jeune Clint Malarchuk attendaient la décision de leur entraîneur...

Le directeur et gérant Maurice Filion est furieux contre son homologue John Ferguson, des Jets de Winnipeg. "Lorsqu'il m'a parlé, je l'ai informé que Réal Cloutier était précisé par une clause de non-échange, a précisé Filion. Il m'a dit qu'il m'en reparlerait. Il ne m'a fait aucune proposition. S'il m'offre un joueur, je m'empresserai de divulguer son identité à la presse. Je me conduirai de la même façon que lui..."

On s'en promet pour l'initiation chez les joueurs du Canadien...



bernard cyr

de la Presse canadienne

BLOOMINGTON, Minnesota (PC) - C'est demain à Los Angeles que les joueurs recrues du Canadien de Montréal devront subir les affres de leurs vétérans coéquipiers. L'initiation est une tradition dans tous les sports professionnels et elle s'est particulièrement perpétuée au hockey.

"Même si elle est de moins en moins à la mode, l'initiation permet aux jeunes joueurs d'être officiellement admis au sein de l'équipe, explique le vétérans Guy Lafleur, tout en avançant que les anciens sont moins durs qu'il y a quelques années. Quand je suis arrivé avec l'équipe (1971), Guy Lapointe, Claude Lasose et Jacques Laperrrière m'avaient porté une attention toute particulière."

Demain après-midi, ce seront les Guy Carboneau, Dan Daoust, Craig Ludwig, Mats Naslund et Ric Nattress qui devront endurer le supplice. Lafleur souligne que les initiés de l'année précédente sont habituellement les plus actifs.

"C'est sans doute parce que c'est plus frais à leur mémoire," ajoute-t-il.

Pauvre Delorme

Le défenseur Gilbert Delorme fut le "martyr" de l'année, probablement parce qu'il était bien aimé de ses coéquipiers. Le proverbe est bien connu: "Qui aime bien châtie bien."

"On initie habituellement les nouveaux au premier long voyage de l'équipe, mais moi, on m'a initié dès le camp d'entraînement, raconte Delorme. Quand je suis entré au vestiaire, on avait écrit mon numéro avec de la mousse à raser sur la table du soigneur et on y avait déposé des menottes et un rasoir. Je savais que mon tour était arrivé."

"On m'a attaché avec les menottes et des lacets de patins, puis on m'a rasé la tête. Mais le pire moment de mon initiation est survenu lorsqu'on m'a enduit le corps d'un onguent dont on se sert pour activer la guérison des muscles endolories. J'ai dû passer environ une heure dans un bain tourbillon à l'eau froide pour atténuer la douleur. J'ai un seuil de résistance à la douleur assez élevé, mais je vous avoue que, cette fois-là, j'avais les larmes aux yeux."

Bien que Delorme ait subi le traitement royal, il n'a pas l'intention d'être très actif demain.

"Je savais que je devais passer par là et je suis content de savoir que c'est des nouveaux à se sentir membres de l'équipe à part entière, mais je suis bien content de savoir que c'est du passé pour moi, affirme le jeune défenseur du Tricolore. Je n'ai pas l'intention de me venger cette année. Vous savez, avec la vie publique que nous menons, ce n'est pas tellement agréable de se promener le crâne rasé."

La tonsure

La tonsure est de loin le supplice préféré des "bourreaux". Chez le Canadien, cette tradition est apparue en 1961. Gilles Tremblay, analyste à la radio et à la télévision de Radio-Canada, fut le premier à perdre momentanément ses cheveux.

"Ca c'est passé à bord du train, au retour d'un match à Chicago. Robert Rousseau, Jean Gauthier et moi avions alors subi l'initiation. On ne m'avait laissé que quelques cheveux sur le côté de la tête. J'ai dû porter la casquette pendant un certain temps, mais je me suis consolé le jour où j'ai assisté à un match du Canadien Jr. Je me suis rendu compte que huit joueurs de cette équipe avaient subi le même sort."

Mario Tremblay avouait, il y a quelques jours, que les vétérans ne couperaient pas les cheveux cette année, mais Lafleur croit qu'il y aura encore des crânes rasés dans l'entourage du Canadien, à compter de demain.

Même si Mario Tremblay a donné certains espoirs aux recrues de l'équipe cette semaine, il faut rappeler à ceux-ci que c'est Robert Picard qui sera en charge des opérations. Et il s'en promet...

● L'entraîneur des North Stars, Glen Sonmor, avait décidé de faire appel au gardien Don Beaupré pour le match d'hier soir. Il s'agissait de seulement son deuxième départ en carrière contre le Canadien.

● Son premier départ contre le Tricolore avait eu lieu il y a deux ans à Bloomington, vers la fin de la saison. Les équipes avaient fait match nul 1-1 et Beaupré avait effectué une quarantaine d'arrêts, dont un contre Guy Lafleur lors d'une échappée.

● Les défenseurs Gary Sargent, blessé, la semaine dernière, à Montréal, et Brad Maxwell n'étaient pas en uniforme hier soir. Sargent, blessé au genou gauche, a subi une intervention chirurgicale lundi et il sera absent pour quatre semaines. Maxwell, victime d'un claquage, devrait être au jeu demain soir, contre les Islanders de New York.

● Lors des deux rencontres présentées au Met Center l'an dernier, le Canadien et les North Stars ont fait matchs nuls, 6-6 et 3-3.

● L'ailier droit Dino Ciccarelli, auteur de 55 buts la saison dernière, n'en a réussi que deux lors des neuf derniers matchs de son équipe, excluant celle d'hier. Il dominait tout de même la colonne des marqueurs des North Stars, avec 11 buts et sept passes pour 18 points.

● La direction des Black Hawks de Chicago a confirmé hier que l'ailier droit Denis Cyr, nouvellement acquis des Flames de Calgary, serait en uniforme pour le match de ce soir contre le Canadien. Il est logique de penser que Cyr évoluera en compagnie de son compagnon du Junior de Montréal, Denis Savard et Al Secord. C'est Steve Larmer qui patrouillait l'aile droite sur ce trio depuis le début de l'année.



John Tonelli, des Islanders, est entré en collision avec Wayne Babych, des Blues de St. Louis. Cependant, il a dû se mettre sur le bout des patins pour rejoindre son rival...

Les Islanders mettent fin à leurs déboires

A Uniondale, Bob Nystrom a réussi deux filets en avantage numérique dans une victoire de 4-1 des Islanders de New York aux dépens des Blues de St. Louis, hier soir.

Ce triomphe a permis aux Islanders de mettre fin à une série de quatre rencontres sans victoire. Quant aux Blues, qui ont une fiche de 7-8-1 actuellement, ils n'ont pas remporté la victoire au cours de leur 22 dernières visites au Colisée de Nassau.

St. Louis fut la première équipe à s'inscrire au pointage, grâce à un filet de Jorgen Pettersson au premier vingt. Les deux autres buts des Islanders ont été réussis par Michael Bossy et Bryan Trotter (filet vide).

KINGS 4, FLAMES 5

A Calgary, Jim Peplinski a marqué un but et a récolté une passe hier soir quand il a conduit les Flames de Calgary à une victoire de 5-4 contre les Kings de Los Angeles.

Les Flames, qui n'ont pas subi la défaite au cours de leurs quatre derniers matchs à domicile, se sont hissés au premier rang de la section Smythe sur un pied d'égalité avec les Kings. Les deux équipes totalisent 17 points, mais les Kings ont trois matchs de plus à disputer.

Kari Eloranto, Kevin Lavalée, Carl Mokosak et Mel Bridgman ont marqué les autres filets des Flames.

Marcel Dionne, Rick Chartraw, Larry Murphy et Mike Murphy ont riposté pour les Kings, qui en étaient à leur première défaite au cours de leurs quatre derniers matchs.

Les deux gardiens, Mario Lessard, des Kings, et Don Edwards, du Calgary, ont repoussé le même nombre de tirs, soit 23.

Louis Cyr, une force de la nature dont les faits d'armes restent inégalés

par Bernard RACINE

QUEBEC (PC) — Le 10 novembre marque le 60^e anniversaire de la mort, à l'âge de 49 ans, de Louis Cyr, le Québécois qui passe pour avoir été l'homme le plus fort de tous les temps.

Son exploit le plus célèbre, resté inégalé, est sans contredit celui où il soulevait sur son dos une plate-forme portant un pesant de deux tonnes. La plate-forme reposait sur des chevaux et on y faisait monter une automobile avec passagers, ou on y entassait soit des barils remplis d'eau, soit une vingtaine de robustes personnes, la plupart du temps des policiers.

Louis Cyr se glissait dessous la plate-forme et la soulevait sur son dos. Son record homologué est d'avoir ainsi soulevé 4,337 livres mais des témoins du temps ont affirmé qu'il avait soulevé plus de 5,000 livres sur son dos alors qu'il s'entraînait.

Louis Cyr était né à Napierville le 10 octobre 1863 et avait été baptisé Néo-Cyprien. Il a adopté le prénom Louis quand il a commencé à donner des spectacles. Il était l'aîné d'une famille acadienne de 17 enfants vivant sur une ferme.

Il mesurait 5 pieds 9 pouces et pesait, à 20 ans, 250 livres et à 25 ans, 300 livres. Son père n'était pas un colosse mais sa mère mesurait 6 pieds et pesait environ 300 livres et le grand-père paternel était un aventurier, reconnu comme l'homme le plus fort du village.

Comme la majorité des autres garçons de ce temps, à 10 ans Louis a quitté l'école et a commencé à travailler aux champs en attendant d'aller aux chantiers. Sa force était déjà connue et sa réputation commence à se répandre.

Dans ce temps-là, il était coutume que des hommes forts s'affrontent publiquement en des tournois qui visaient à déterminer l'homme le plus fort d'une région et du pays. Cyr participe, à 16 ans, à son premier tournoi dans la région de Lowell, au Massachusetts, où, comme beaucoup d'autres Québécois, sa famille était allée s'établir pour échapper à la récession économique qui frappait le Québec.

Il se fait connaître en soulevant un cheval sur ses épaules, lors d'une fête de village. La famille Cyr revient au pays peu après et Louis Cyr épouse, en janvier 1882, Méline Comtois, un petit bout de femme qui n'a jamais pesé 100 livres et qui habitait St-Jean-de-Matha, au nord de Joliette.

Il retourne éventuellement à Lowell, où il commence à gagner sa vie en participant à des tournois et à des championnats d'hommes forts.

Il s'établit un temps à Pointe-Lévis où il gagne sa vie en donnant un spectacle par semaine. Puis, il organise sa propre tournée et

commence à vivre de sa force. Le spectacle comprend une série de tours de force aussi estomaquants les uns que les autres: retenir quatre chevaux tirant deux par deux en sens contraire; soulever 553 livres d'un seul doigt; soulever d'une seule main 987 livres et à deux mains, 1,897 livres.

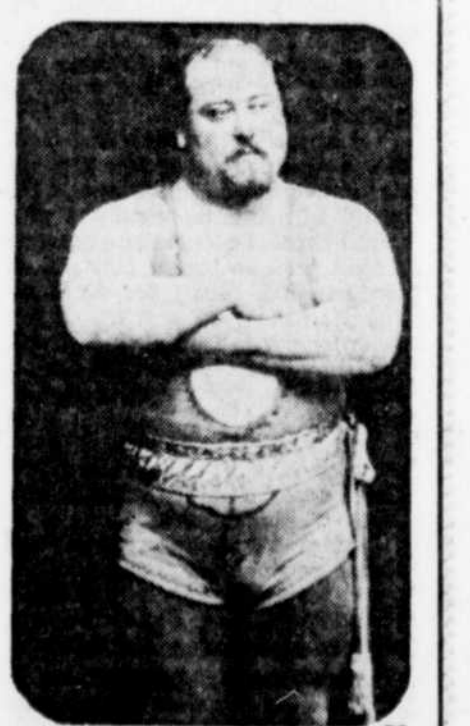
Après un séjour de deux ans dans la police à Montréal, il achète une taverne au Carré Chabouillet et recommence ses tournées aux États-Unis qui finissent par l'amener jusqu'en Europe.

On se pressait à sa taverne pour son spectacle quotidien qui consistait à faire la tournée des tables en portant, assise dans sa main, sa femme qui portait le cabaret rempli de verres. Autres tours que lui demandaient ses clients: plier une solide barre de fer ou déchirer deux jeux de cartes d'un seul coup.

Les seuls excès qu'il ait jamais faits étaient des excès de table. Dans une biographie qu'il a écrite de son beau-père, son gendre a raconté que Cyr mangeait comme 10 hommes. En un seul repas, il aurait avalé un jour un cochon de lait de 22 livres. Rien de surprenant que vers la fin de sa vie, il était devenu énorme et froilait les 400 livres.

Comme il souffrait d'angine, il s'est retiré à Saint-Jean-de-Matha. C'est là qu'il s'est éteint et qu'il a été inhumé.

En annonçant sa mort, dans son édition du 11 novembre 1912, le quotidien La Patrie titrait: Louis Cyr entre dans la légende. Il y est resté, car ses records n'ont jamais été battus.



Celui que l'on considère comme l'homme le plus fort de tous les temps, est décédé en ce jour, il y a maintenant 60 ans.

Nelson il, c'est \$50 mil "argent

Ne

VA

brasseur "sorti" d

S'il la Ligue en effet faisant club-éc

Qui transact de Harry Ska

donc plu Il dianapo temps à la Ligue des Bru

Ma Alouette les Com

Le obtenir munie doit avo

Apr lendrier junior "de Saint

tallés a sement circuit qu'ils se

Tou même club "L Foy, sur de 10-10 ceron, c

Les la saison tard de et ils or deux m

posant deux, la deux po

Et se prése Agiles, mière v sportif

les Agil ce pref retrou "La Ta

soir. De s'est co moyen Quand

tilleries gurants devrait moyent

Bac

On semblé l'Assoc région, à

sera su à venir.

La club L samedi double compé

bres et pour le autre j Les jusq

Le



Nelson Skalbania en est réduit à jouer au squash, parce que, semble-t-il, c'est le seul divertissement qu'il puisse se payer, après avoir perdu \$50 millions au cours de la dernière année, dont \$32 millions en "argent sonnante". Dans quoi? On ne sait trop... ni où!

Nelson Skalbania "sorti" du sport

VANCOUVER (d'après UPC) — Le controversé Nelson Skalbania, brasseur d'affaires à ses heures, surtout dans l'immobilier, vient d'être "sorti" du sport.

S'il faut en croire le directeur-gérant des Canadiens de Vancouver de la Ligue de baseball de la Côte du Pacifique, Jack Quinn, Skalbania aurait en effet cédé les actions majoritaires qu'il détenait dans cette concession, faisant du même coup de Jim Pattison, le propriétaire unique du premier club-école des Brewers de Milwaukee de la Ligue américaine.

Quinn s'est toutefois refusé à préciser les détails de cette autre transaction impliquant Skalbania, qui avait acquis les Canadiens en 1980 de Harry Ornest, le premier propriétaire de l'équipe.

Skalbania, qui serait, dit-on, dans une mauvaise passe financière, n'a donc plus aucun investissement dans le sport en Amérique du Nord.

Il avait précédemment acheté la concession des Racers d'Indianapolis de la moribonde Association mondiale de hockey, en 1977. Un temps aussi, Skalbania fut l'un des actionnaires des Flames d'Atlanta de la Ligue nationale, en plus d'être propriétaire des Wranglers de Calgary et des Bruins de New Westminster de la Ligue junior majeure de l'Ouest.

Mais, son fait d'armes restera sans doute d'avoir été le fossoyeur des Alouettes de Montréal de la Ligue canadienne de football, remplacés par les Concordes.

Le propriétaire unique des Canadiens, Jim Pattison, cherche à obtenir une concession du baseball majeur alors que Vancouver sera munie d'un nouveau stade couvert de 60,000 places, dont l'inauguration doit avoir lieu en juillet prochain.

Judo: Diane Amyot poursuit son ascension très rapide

Une douzaine de bouts de chou de la garderie Mademoiselle Merveille devront encore se faire à l'idée d'un prochain départ de leur préférée, Diane, pour une huitaine. Depuis septembre, les événements se bousculent pour Diane Amyot, à cause de son exceptionnelle montée en judo.

Après Santiago, Chili, il y a quelques jours, elle va prendre la direction de Paris cette fois, à la fin du mois. Une grande occasion, les championnats internationaux de judo, pour dames.

"Tout arrive en même temps, je vois d'ici mes p'tits bouts d'enfants avec des visages tout peints quand je repartirai, mais je ne peux vraiment pas manquer ça", tente de s'expliquer Diane Amyot, "kuro obi" (ceinture noire), du Judo club de Giffard.

Montée rapide

Sur ses cinq pieds, trois pouces et demi, Diane Amyot, 25 ans, en a imposé depuis deux ans comme judoka. A en couper le souffle à son "prof", Daniel Tabouret, qui avoue sur sa protégée: "Elle est montée très vite, elle peut encore surprendre, même dans une compétition de très haut calibre comme celle de Paris".

Arrachant une première place l'an dernier lors des championnats canadiens à Prince George, Colombie-Britannique, chez les moins de 61 kilos, Diane Amyot s'était accréditée à l'équipe canadienne. Ces deux derniers mois, elle s'est envoyée deux compétitions majeures et son dernier coup d'éclat fut une médaille d'argent aux championnats panaméricains au Chili.

"Rien ne s'annonçait si bien quand je suis allée au premier championnat canadien à Lethbridge (Alberta), rappelle Diane Amyot. Je n'avais pratiquement rien fait parce que j'étais très nerveuse, puis je me suis rattrapée à mon deuxième championnat canadien en battant une Ontarienne à Prince George. Depuis ce temps-là que les voyages se succèdent à cause de compétitions d'importance".

Des trois Canadiennes (dont Denise Thivierge de Scott-Jonction) envoyées par Judo Canada à Orléans, France, en septembre, Diane Amyot avait enlevé une huitième place lors d'une réunion internationale de judo sur invitation. Parmi les sept membres féminins de l'équipe canadienne avec une autre Québécoise, Lorraine Méthot de Sept-Îles (-66 kilos), la judoka de Neufchatel devait ensuite s'imposer avec autant de brio, comme finaliste de sa catégorie à Santiago, Chili, il y a une dizaine de jours.

Médaille d'argent aux championnats panaméricains, Diane Amyot allait compléter une rafle de treize médailles par l'équipe canadienne, dont quatre d'argent et deux de bronze par les dames, alors que Lorraine Méthot fut écartée de

la compétition par une fracture à un doigt dès son premier engagement.

Une consécration

"J'avais battu une Brésilienne en demi-finale mais je me suis fait



Jacques Arteau

avoir par un "yuko" en finale contre une Vénézuélienne, de relater Diane Amyot mi-satisfaite, mi-déçue. Elles sont très fortes des bras les filles du Venezuela, j'ai quand

même perdu la finale par seulement deux points."

Sur ces dernières observations, son "prof", Daniel Tabouret, tient à singulariser: "Pas une fille à se décourager, tout au contraire, et en plus, elle a non seulement de la résistance, de l'endurance, mais elle ne s'accorde aucun répit dans un combat, relançant ses attaques sans arrêt, ce qui est assez exceptionnel, même chez les hommes".

"Je suis dans le judo depuis dix ans, tout a commencé à la polyvalente de Neufchatel quand une amie (Denyse Bouchard) m'a invitée à m'approcher de ce sport-là. J'ai déjà touché à différents sports, y compris le hockey, mais maintenant j'ai assez de mon travail, mes cours et le judo quatre fois par semaine."

Des journées bien remplies



Pour Diane Amyot, l'égalité s'établit rapidement avec le présumé sexe fort, sur le "tatami", tapis de judo. Ceinture noire, membre de l'équipe canadienne, Diane Amyot reverse un partenaire d'entraînement, Jocelyn Verrel, dans un exercice au Judo club de Giffard.

Hockey junior "B": la lutte se resserre

Après 27 rencontres au calendrier de la Ligue de hockey junior "B" Québec, les Beaucerons de Sainte-Marie sont très bien installés au premier rang du classement des clubs, et les habitués du circuit sont d'accord pour dire qu'ils seront difficiles à déloger.

Toutefois, on ne dit pas la même chose dans l'entourage du club "La Table-du-Roi" de Sainte-Foy, surtout depuis le verdict nul de 10-10 soutiré en territoire beauceron, dimanche soir.

Les champions provinciaux de la saison dernière n'ont qu'un retard de six points sur les meneurs et ils ont l'avantage d'avoir disputé deux matchs de moins. En supposant qu'ils les gagnent tous les deux, la différence ne serait que de deux points.

Et une de ces parties en mains se présente dès ce soir, alors que les Aigles de Vanier feront leur première visite de la saison au centre sportif de Sainte-Foy. D'ailleurs, les Aigles ont aussi leurs visées sur ce premier rang et pourraient se retrouver sur un pied d'égalité avec "La Table-du-Roi" en gagnant ce soir.

Depuis le début de la saison, il s'est compté pas moins de 327 buts, moyenne de 12 par rencontre. Quand on tient compte de l'artillerie que possèdent les deux figurants de ce soir, le pointage ne devrait pas contribuer à baisser la moyenne.

Badminton

On me fait part que l'assemblée générale semi-annuelle de l'Association de badminton de la région de Québec aura lieu demain soir, à la salle Lamoilou, 19h30. Il sera surtout question des activités à venir.

La section de badminton du club LeBourgneuf organise pour samedi 20 novembre un tournoi en double masculin et féminin. Cette compétition est réservée aux membres et elle comprendra une classe pour les joueurs avancés et une autre pour les joueurs débutants. Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 18 novembre.

Le club LeBourgneuf possède

depuis septembre une équipe de relève en badminton qui regroupe 18 garçons et filles dont l'âge varie



la chronique de Sab

de 8 à 12 ans, et ses membres suivent un entraînement spécial sous la direction de Jean-Claude Laprise. Quelques-uns d'entre eux

se rendront à Ville d'Anjou, en fin de semaine, pour un tournoi pee wee. Martin Plante, Jean-Philippe Goyette, Sylvain Noël, Nancy Méthivier, Annie Goyette et Martine Lafleur feront le voyage.

La voile

Même en hiver, la voile reste une grande préoccupation à l'Association du parc nautique de Cap-Rouge. Dans le but de promouvoir la pratique des sports nautiques, l'association a préparé une série de cliniques pour la période hivernale.

La première a été tenue hier soir et elle consistait dans l'étude des cartes marines.

Le prochain rendez-vous est prévu pour le 8 décembre, alors que le thème sera "Voiles, fabrication et entretien". Le 23 février 1983, il sera question de matelotage, puis le 5 avril, on parlera régata.

Ces cours sont gratuits pour les membres de l'association et se déroulent au centre municipal de Cap-Rouge, à 19h30. Pour plus de renseignements, on peut s'adresser à André Martel, 658-9524, ou Christian Laliberté, 651-4028, qui sont représentants de l'association. Et pour ceux qui ne sont pas déjà membres et qui sont amateurs des sports nautiques, disons qu'il n'en coûte que \$10 pour joindre les rangs.

Volleyball

La Ligue de volleyball Molson de Lévis lance une grande invitation pour la 8e présentation de son tournoi-invasion annuel, les 3, 4 et 5 décembre, à la polyvalente de Lévis.

Ce tournoi en est toujours un de genre rotation avec les participants divisés en groupes de quatre, assurant ainsi à chaque équipe un minimum de 6 rencontres. Il y aura trois catégories, hommes et femmes: compétition, participation et social.

Les groupes intéressés doivent s'inscrire avant le 24 novembre et pourront donner leur préférence quant à l'horaire désiré, soit vendredi soir, samedi avant-midi ou après-midi et dimanche avant-midi. Le coût d'inscription a été fixé à \$40 par équipe, et il est à noter que le comité se limite à 64 inscriptions.

Pour renseignements et inscriptions, on peut communiquer avec René Lemieux, 835-2753 (bureau) ou 837-1059 (résidence), ou Michel Belzile, 837-2429.

Natation

Le cégep de La Pocatière organise, à l'intention des nageurs de tout calibre (débutants, intermédiaires et avancés) et de tout âge, une activité de participation "Le Kino-Nage", mardi 23 novembre, 19h.

Les participants pourront choisir entre les distances suivantes: 0,5 km (24 longueurs), 1 km (48 longueurs) ou 2 km (96 longueurs).

Chacun parcourt la distance choisie à son rythme. Qu'on y aille mollo, rapidement, qu'on s'arrête de temps en temps, que l'on change de style, peu importe. L'important, c'est de participer et de s'amuser.

La date limite pour l'inscription a été fixée au 19 novembre, midi. Lucie Bossée, 856-1525, entre 13h30 et 22h, est la personne qui peut fournir tous les renseignements additionnels.

Les "Sportifs"

Pierre Bédard, président de l'Association "Les Sportifs du Qué-

bec", est très heureux de la participation obtenue pour les récentes activités organisées à l'intention des membres.

Lors du rallye-navex, les médailles d'or ont été remises à Francine Métayer et Nicole Careau, qui ont été suivies de Robert Fournel et Christian Lessard, médailles d'argent, et Monick et Claude Boivin, médailles de bronze.

Gilles Côté et Laurent Lemelin ont fini en première place lors du tournoi de whist, en avant de Jacques Larose et Claude Chretien, puis André Côté et Raymond Berthelot.

Dans le tournoi de dards, les trois premières places ont été obtenues par Jean-Louis Defoie, Jean-Claude Fournel et Charles Hodson.

Roland SABOURIN

Aujourd'hui

Ligue de hockey junior "B" Québec-Métro: Vanier visite "La Table-du-Roi", centre sportif de Sainte-Foy, 20h.

Ligue de hockey mineur du Saint-Laurent: pee wee et midjet. Ancienne-Lorette à Loretteville, 19h30.

Ligue de hockey Interclités: atome et bantam, Charlesbourg contre Québec, à Bardy, 19h.

Racquetball: conférence de presse, club Du Vallon, 12h30.

Curling: premières rencontres du tournoi de la présidente, club Etchemin.

Club de Plein-Air de Beauport: inscriptions pour le ski de fond, à 3 rue du Temple, 19h à 21h.

Lutte professionnelle: programme avec 6 combats et 18 participants, Pavillon de la jeunesse, parc Expo-Québec, 20h.

Hockey mineur de Charlesbourg: colloque avec joueurs, parents et entraîneurs, hôtel de ville, 19h30.

Un peu de tout... un...

Il y aura programme de boxe amateur vendredi soir, à l'amphithéâtre Simon-Noël, Lac-Etchemin... Parmi les combats offerts, il y en aura un qui promet entre André Bolduc, un champion de la Beauce, et Harry Camille, de Montréal... Toujours au sujet de boxe, Louis Bélanger organise une excursion en autobus pour la carte professionnelle de vendredi au centre sportif Paul-Sauvé, à Montréal. Louis peut être rejoint à 522-1741...

Les joueuses du Capri ont été sans pitié pour celles du Topaze, lors du dernier programme de la Ligue féminine de tennis Montcalm Automobiles... Dans les deux autres rencontres, le pointage a été de 8-4 alors que Marquie a défait Lynx et que Cougar l'a emporté contre Lincoln...

Un Jitney féminin de tennis est au programme du club Rive-Sud Tennis-Racquetball, mercredi 17 novembre, et toutes les dames y sont invitées... On peut s'inscrire d'ici le 15 novembre, ou encore contacter Louis Lemieux, 833-7884, pour plus de renseignements... L'action commencera à 13h...

En plus de l'excellent Danny Foley, le club de football collégial "AAA" des Cougars de Lennoxville aligne deux autres athlètes de la région, Bruno Charast et Glen Conatant... On en profite pour leur souhaiter bonne chance dans le Bol d'or, en fin de semaine...

Mme Bibiane Desputeaux est la nouvelle présidente du comité des loisirs Saints-Martyrs... Les autres membres du bureau de direction sont: Mathieu Proulx, vice-président, Diane Gingras, secrétaire, Clarence Voyer, trésorier, Jean

Berthelot, Thérèse Houde et Sylvie Lavardières, conseillers...

Tous les membres du club de ski du Relais doivent prendre note que l'entraînement présé du dimanche matin sera complété par une séance en salle, demain, de 18h à 19h30 à la polyvalente d'Orsalville... Marc-André Girard et ses entraîneurs vous y invitent...

L'équipe féminine de ballon-sur-glace Tout Partout de Sainte-Foy a remporté le tournoi de Saint-Damien avec un gain de 5-0 contre Charlesbourg... Les buts ont été réussis par Hélène Bélanger (2), Céline Lacroix, Diane Alary et Claire Gagné; en plus, Alary a été choisie meilleure joueuse du tournoi, grâce à 5 buts en quatre rencontres... Une mention spéciale a été accordée à Johanne Fecteau...

Le centre de plein air La Vigie aura un kiosque à Place LeBourgneuf, les 11, 12 et 13 novembre, et les gens pourront obtenir tous les renseignements désirés sur les programmes de ce centre situé à ville Lac-Saint-Joseph...

Évalu-forme du service des activités sportives de l'université Laval vient de s'associer avec Kino-Québec et sera dorénavant connu comme Kino-centre Évalu-forme... Des renseignements plus complets sur les services offerts peuvent être obtenus en composant 656-2807...

Le YWCA de Québec, 855 avenue Holland, possède un programme aquatique de grande qualité... Louise Wagner, 683-2155, possède tous les détails pour les personnes qui aimeraient en savoir plus long...

Joe Galat fait ses recommandations

Concordes: la chasse aux joueurs autonomes

MONTREAL (PC) — Le temps, dit-on, fait relativement bien les choses. Mais, quand on a été à la tête d'une équipe comme celle des Concordes de Montréal, une formation qui vient de tirer sa révérence après une désastreuse saison dans la Ligue canadienne de football avec une fiche anémique de 2-14, la récupération risque d'être beaucoup plus longue.

Sur le chemin du retour qui ramenait l'équipe de Vancouver à Montréal, après un dernier revers de 32-16, l'entraîneur-chef Joe Galat faisait ses recommandations à son président Sam Etcheverry après une longue et pénible étude d'une durée de 20 semaines.

"Nous avons besoin de meilleurs receveurs, possiblement un quart-arrière avec une très grande mobilité et notre ligne à l'attaque a aussi besoin de renfort", a dit Galat lors d'une visite à la Presse canadienne hier.

En raison d'ententes préalables, sous l'ancien régime des Alouettes, les Concordes ne peuvent jouir d'exemptions territoriales ou d'un premier choix au repêchage. Pour contre toutes ces déveines, Galat croit que la seule façon de s'en sortir est de mettre sous contrat des joueurs autonomes.

D'une part, on rapporte que les Concordes feront tous les efforts humainement possibles pour embaucher la crème des quelque 40 joueurs de la Ligue canadienne de football qui ont joué leur option cette saison et, d'autre part, les Concordes se disent très intéressés à négocier avec le quart Reggie Collier, de l'Université Southern Mississippi.

"Je ne pense pas qu'il s'agisse de déclarer la guerre au reste de la ligue, a dit Galat relativement à la lutte que les Concordes entendent livrer sur le marché des joueurs autonomes. Il est virtuellement impossible pour nous d'améliorer notre niveau de talent sans recourir à cette possibilité de recruter les meilleurs joueurs en disponibilité au sein même de la LCF."

LCF: baisse de l'assistance de seulement 36,438

TORONTO (PC) — Cinq équipes de la LCF ont attiré un plus grand nombre d'amateurs cette saison, mais les diminutions d'assistances dans quatre autres stades se sont soldées par une perte de 36,438 spectateurs dans l'ensemble.

Les Eskimos d'Edmonton ont affiché une augmentation de 91,940 amateurs, surtout en raison de l'addition de 18,000 sièges au Commonwealth Stadium.

Les Argos de Toronto ont attiré 37,354 amateurs de plus, ce qui ne les empêchera pas de perdre près de \$1 million en 1982, "surtout en raison de la mauvaise location des sièges", selon les propriétaires du club.

Les Roughriders de la Saskatchewan ont compté 13,942 spectateurs de plus; les Blue Bombers de Winnipeg, 13,736; et les Rough Riders d'Ottawa, 10,514.

Les Concordes de Montréal accusent la plus grosse diminution, soit 131,595. Le club perdrait \$3 millions, mais le président Sam Etcheverry spécifie que \$700,000 ont servi à payer les dettes des anciens Alouettes.

Les Tiger-Cats de Hamilton accusent une diminution de 51,631 amateurs; les Stampeders de Calgary, 17,628; et les Lions de la C.-B., 3,070.

La formule de péréquation aidera certaines équipes, car tout club affichant un surplus de la moyenne des assistances locales verse 20 pour 100 de l'augmentation dans la cagnotte tandis que les clubs "dans le rouge" retirent 20 pour 100 de cette même cagnotte.

ball par Nelson Skalbania. A cause de ce dernier, les Concordes perdront quelque \$3 à \$4 millions cette année.

Selon Galat, "il y a deux philosophies dans la LCF, celle de compenser pour le manque de talent avec des joueurs à forts revenus, avec le résultat que la situation revient au même point de départ deux ans plus tard, et celle, à l'instar des Eskimos et des Argonauts, qui est de bâtir une équipe avec des jeunes qui ont du potentiel. Il y a cinq ou six ans, Edmonton s'est mis à bâtir son équipe avec un personnel jeune et nanti d'un vaste potentiel avec le résultat que l'on connaît aujourd'hui".

Programme de trois ans

Galat, embauché l'hiver dernier, a adopté un programme de reconstruction de trois ans. En 1982, les Concordes ont embauché 11 joueurs en vue de l'avenir et ont laissé partir des joueurs comme Skip Walker et Ken Miller, non impliqués dans ce programme de trois ans.

"Tout en allant au plus pressé parfois cette saison, nous avons instauré une certaine philosophie, a dit Galat.

"J'ai dit aux gars qui demeureront avec le club qu'ils seraient, un jour, des champions, car la façon de bâtir une solide organisation était d'instaurer le travail d'équipe et la fierté professionnelle.

"J'aurais aimé remporter plus de victoires, ce qui aurait pu arriver avec quelques joueurs plus expérimentés. Par contre, nous avons gardé des jeunes qui ont appris en commettant des erreurs, le tout en vue de la saison prochaine."

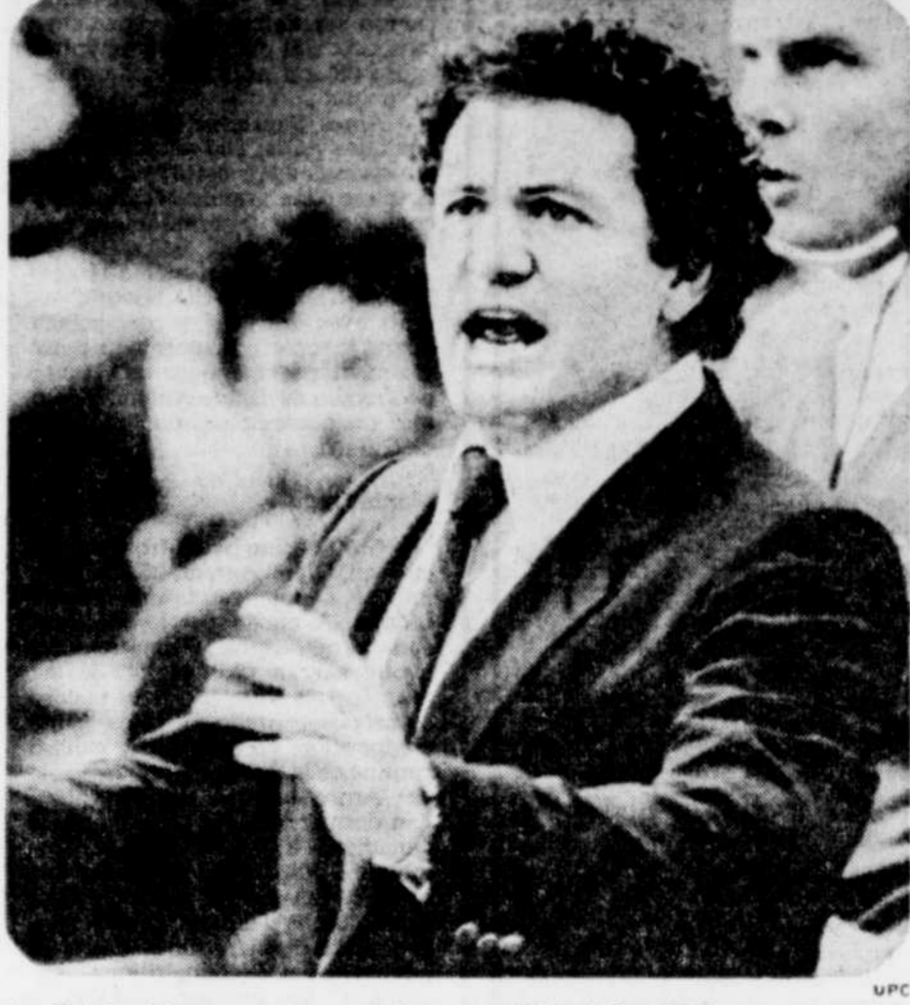
Progrès

En dépit d'une piètre fiche, Galat peut parler d'un certain progrès.

"Plusieurs joueurs ont donné un effort maximum qui nous a permis d'augmenter notre moyenne offensive de 11 points au cours des huit premiers matchs à 23 ou 24 dans la deuxième moitié de la saison.

"A la défensive, nous avons réduit les gros jeux offensifs rivaux de plus de la moitié au cours de la deuxième moitié de la saison en dépit des blessés à la ligne secondaire."

Galat a conclu que, avec la rivalité créée par la nouvelle Ligue de football des USA, les Concordes doivent construire sans les meilleurs choix au repêchage. Les amateurs devront être patients et continuer de nous appuyer.



Joe Galat a fait ses recommandations au président Sam Etcheverry et espère ne pas connaître une autre saison aussi difficile.

Les Lions congédient le seul entraîneur gagnant de leur histoire

VANCOUVER (PC) — Vic Rapp, le bon homme pour le travail à faire en 1977, a été congédié hier par les Lions de la Colombie-Britannique après avoir été le seul entraîneur en 29 ans d'histoire de cette équipe à avoir conservé une fiche gagnante.

Le directeur-gérant Bob Ackles a déclaré qu'il avait pris la décision de congédier Rapp et qu'il en avait fait la recommandation au bureau des gouverneurs de l'équipe.

Rapp a conservé une fiche de 53 victoires, 39 défaites et quatre matchs nuls en six saisons complètes. Sous sa gouverne, les Lions ont participé aux séries trois fois et ont atteint la finale de la section ouest deux fois.

"Je n'ai pas de commentaires à faire, a dit Rapp dans son bureau. Je suis un employé fidèle de cette organisation depuis six ans et je ne vois aucune raison pour laquelle je changerais d'attitude."

Rapp, 45 ans, savait qu'une telle décision était inévitable.

"Je crois que je fais partie de l'histoire de la ligue Canadienne maintenant", a-t-il dit en laissant entendre qu'il chercherait du travail dans la ligue Nationale ou dans la ligue de football des Etats-Unis.

Ackles a mentionné pour sa part un certain plateau et que nous ne pouvions pas aller plus loin, a dit Ackles. C'est la raison pour laquelle le changement était inévitable.

Plateau

"Je crois que nous avons atteint

Rapp a été assistant-instructeur avec les Eskimos d'Edmonton cinq ans sous les ordres de Ray Jauch. Il s'est joint aux Lions en 1977 après que Cal Murphy eut été congédié.

"Je n'ai pas eu le courage de faire ce changement la saison dernière, a ajouté Ackles. J'avais alors recommandé aux gouverneurs de garder Rapp."

Ackles a mentionné qu'une de ses préoccupations était d'attirer plus de spectateurs la saison prochaine quand les Lions joueront dans un nouveau stade de 60,000 sièges.

"Vic Rapp ne nous aurait pas apporté une équipe championne, a-t-il dit. Nous avons besoin d'une équipe gagnante pour mettre plus de spectateurs dans les gradins."

"Nous avons beaucoup de talent ici, beaucoup trop de talent pour une équipe de troisième ou quatrième place, a-t-il mentionné. Le seul tort de Rapp a été de ne pas conduire l'équipe à la coupe Grey."



Malgré une fiche gagnante à la barre des Lions de la Colombie-Britannique, Vic Rapp a été remercié de ses services.

LNF: la solidarité s'effrite peu à peu

NEW YORK (AP) — Le front commun syndical s'est largement fissuré hier dans la Ligue nationale de football (NFL). Les joueurs des Cowboys de Dallas et des Rams de Los Angeles, ainsi que de nombreux syndiqués appartenant à d'autres équipes, se sont joints à leurs confrères des Saints de la Nouvelle-Orléans et ont appuyé conditionnellement les dernières offres déposées par les propriétaires de la NFL.

De nombreux joueurs ont par ailleurs réitéré leur opposition à l'offre de \$1.31 milliard pour cinq ans de la NFL. Le leader syndical Ed Garvey a également rappelé avec insistance qu'aucune équipe n'a formellement accepté ces offres par vote.

Comme on s'y attendait, également, la NFL a annulé les rencontres prévues pour le prochain week-end. La moitié de la saison de 16 semaines — 112 rencontres — ont maintenant été annulées à cause de la grève. Advenant que la grève se termine d'ici à quelques jours, chaque équipe ne pourrait disputer plus de 10 parties et, cela, à la condition que deux week-ends soient ajoutés au calendrier régulier.

Selon Garvey, les prochaines 48 heures seront cruciales pour les deux parties en litige.

Equipes dissidentes

Hier soir, il affirmait que 25 équipes avaient "plus ou moins" rejeté l'offre de la NFL.

Pour sa part, le conseil de direction de la NFL a inscrit une plainte contre le syndicat pour pratique ouvrière dérogatoire, intimant que des menaces avaient été formulées à l'endroit du représentant des joueurs de la Nouvelle-Orléans, Russ Erxleben, parce que celui-ci s'était verbalement dissocié de ses confrères.

Garvey a expliqué hier que les représentants des joueurs avaient voté, par six voix contre une, pour le rejet de la dernière offre patronale, estimant qu'il ne valait pas la peine de soumettre la proposition à l'ensemble des joueurs.

Erxleben était absent lorsque ses collègues ont pris le vote. Garvey n'a pas précisé l'identité du représentant

qui s'était dissocié de ses collègues.

Quant au président du syndicat Gene Upshaw, il estime com- préhensible un certain degré de mé- sentente chez les joueurs.

"Ceux qui ne sont pas d'accord ne s'opposent pas pour autant à ce que nous fassions. Nous contrôlons toujours notre destinée."

Demandes

"Personne parmi les joueurs ne nous implorait d'accepter l'offre de la NFL. Ils nous demandent d'obtenir une entente juste et honnête, une entente qui nous sera satisfaisante pour cinq ans."

Denny White, quart-arrière de Dallas, affirmait pour sa part que les joueurs des Cowboys seraient prêts à accepter l'offre patronale "si les propriétaires clarifiaient leur phraséologie."

A Los Angeles, les joueurs des Rams auraient voté par 15 voix contre 11 en faveur de l'offre de la NFL, mais 20 joueurs étaient absents et leurs voix n'ont pas encore été comptabilisées.

Manque d'intérêt pour la Fédération de la faune?

Certains faits poussent encore plus les observateurs du domaine de la chasse et de la pêche sportives à croire que les centaines de milliers d'adeptes de ces activités de plein air se désintéressent de l'avenir de la Fédération québécoise de la faune (FQF), qui regroupe au-delà de 250 associations locales ou régionales de chasseurs et pêcheurs.

Ainsi, lors de son 37e congrès annuel, à Québec, les 26, 27 et 28 novembre, la FQF n'aura qu'un seul dirigeant à élire, au poste de vice-président exécutif (convoité par deux candidats seulement d'ailleurs).

Tous les autres postes de direction de la fédération sont déjà automatiquement comblés par leurs anciens occupants ou par des

nouveaux venus, faute d'opposition durant la période de mise en candidature!

Les observateurs voient dans cet autre fait un signe de l'apathie et du désintéressement grandissants des membres de la fédération vis-à-vis d'un organisme qui donne l'impression de s'enfoncer dans une léthargie de plus en plus profonde.

Certains expliquent cette apathie des membres de la FQF en soulignant que les dirigeants de la fédération donnent l'impression de trop "coller" les autorités politiques québécoises. Et la léthargie des dirigeants de la fédération s'expliquerait par des "conflits d'intérêts".

Le président

Contrairement à ce que croyaient plusieurs et à ce qu'espéraient même certains, Noël R. Laurin a décidé d'occuper le poste de président de la Fédération québécoise de la faune pendant un deuxième mandat consécutif en 1983.

D'ailleurs, étant donné l'absence d'opposition durant la période de mise en candidature, Laurin est automatiquement reporté à la présidence pour la prochaine année.

Pourtant, au début de l'été, lors d'une réunion du "conseil général" de la FQF tenue à Saint-Romuald, Laurin m'avait confié qu'il songeait à démissionner advenant que le ministre Lucien Lessard lui cède les équipements gouvernementaux de la rivière Aux Saumons, à Anticosti, pour créer la première pourvoirie privée dans l'île. Or, Laurin a obtenu ce qu'il voulait de Lessard... mais, il a quand même décidé de rester là!

Antérieurement à cette réunion de Saint-Romuald, la vice-présidente exécutive, Micheline Jobin, de Sainte-Foy, avait publiquement désavoué le président Laurin pour certaines prises de position contraires à celles des mem- bres.

Des observateurs sont convaincus que les prises de position de Laurin, contrairement à celles de la fédération mais appréciées par le ministre Lucien Lessard et



André Bellemare, ministre de la chasse et de la pêche.

d'autres dirigeants politiques québécois, avaient "facilité" l'obtention de la première pourvoirie privée d'Anticosti par le président de la FQF.

Vice-président

Quelques semaines plus tard, Micheline Jobin était informée que sa "démission" avait été acceptée durant une réunion de l'exécutif de la fédération.

Laurin a été absent depuis le début de l'été, retenu à sa pourvoirie privée d'Anticosti et il n'avait aucun vice-président exécutif pour le remplacer, entre l'acceptation de la "démission" de Micheline Jobin et le 11 septembre dernier.

Car, le 11 septembre, l'exécutif de la FQF a "choisi" André Tremblay, de Chicoutimi, pour remplacer Mlle Jobin... d'urgence, jusqu'au 26 novembre!

Le samedi 27 novembre, puis- que Lisane Choinière-Bédard a aussi porté sa candidature au poste de vice-présidente exécutive.

Le congrès

Dans les circonstances actuelles, la tenue du 37e congrès annuel de la fédération, à la fin de la semaine prochaine, est considérée comme un exercice de plus en plus futile et fort coûteux pour bien peu de choses en somme.

Car le point majeur de cette réunion automatique annuelle est...

l'élection des nouveaux dirigeants!

Tous les autres sujets prévus au programme ont été amplement débattus, au cours des dernières années et des derniers mois, lors des réunions du "conseil général" de la FQF. Bien plus, la fédération a pris position sur la plupart de ces sujets et doit faire connaître publiquement son opinion une semaine avant la tenue de son 37e congrès annuel, lors des séances de la Commission parlementaire du loisir, de la chasse et de la pêche, à l'Assemblée nationale, les 16, 17 et 18 novembre!

Le seul attrait de ce congrès est la présence annoncée du ministre Guy Chevrette, titulaire du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, lors du banquet de clôture du dimanche 28 novembre. Or, le ministre Chevrette, nouvellement arrivé au MLCP, est encore plongé dans l'étude des dossiers; d'autre part, une semaine seulement après les séances de la commission parlementaire, il sera encore en train d'analyser les réactions des citoyens aux divers projets du ministère vis-à-vis de la faune et de son habitat.

Réunion des saumoniers

A la fin de la semaine prochaine, plus précisément le samedi 20 et le dimanche 21 novembre, les deux douzaines d'associations locales et régionales de pêcheurs sportifs de saumons du Québec (membres du Regroupement national des organismes pour le saumon atlantique - RNOSA) se réuniront à Matane. Le thème? "Réunion des pêcheurs sportifs de saumons... au pays du braconnage!". On y parlera de "prises accidentelles" de saumons par les pêcheurs commerciaux d'autres espèces; on y discutera des "interceptions" par les pêcheurs commerciaux du Groenland et de Terre-Neuve, ainsi que de la "pêche de subsistance" des Indiens, puis, évidemment, du braconnage.

L'Association provinciale des trappeurs indépendants, Inc. (APTI) a maintenant un "conseil régional 03" (Québec-Charlevoix-Portneuf-Lotbinière-Beauce-Bellechasse). Tous les trappeurs désireux d'en faire partie, pour bénéficier des nombreux avantages offerts, n'ont qu'à communiquer avec le secrétaire-trésorier Denis Charron, au 1383 du boulevard Pie XI, à Val-Bélair, en banlieue de Québec (843-6891). On peut aussi rejoindre Pierre Villeneuve, au 986 de la rue Deschênes, à Saint-Jean-Christophe, Qué., G0S 2T0 (839-4619). L'APTI voit à l'éducation et au bien-être des trappeurs membres. Ce groupe, indépendant de celui créé récemment dans Portneuf, se prépare à donner des cours de trappage pour l'obtention du "certificat du trappeur", qui serait obligatoire d'ici un an ou un an et demi (comme le "certificat du chasseur" l'est déjà depuis une douzaine d'années).

Le "mouchologue" Pierre Tremblay, de Québec, "rides again"! Lundi prochain, le 15 novembre, il donnera des cours d'initiation au montage des mouches à truites et à saumons, de 19h30 à 22h30, à la salle des Chevaliers de Colomb située au 21 du boulevard des Alliés, à Québec (entre la 1ère Avenue et l'Avenue du Colisée). Le coût est de \$5 par participant; le matériel est fourni et l'on donne une mouche à chacun. Tremblay (524-4000) présente un diaporama de 300 diapositives. La veille, soit le dimanche 14 novembre, Pierre Tremblay donnera un cours de lancer à la mouche, dans le gymnase du cégep de Limoilou (au 1300 de la 8e Avenue, à Québec), de 9h à 12h, au coût de \$10 par participant (équipement fourni).



Gilles Latraverse, du Chenal-du-Moine, à Sainte-Anne-de-Sorel, nous montre cette fameuse "oie des moissons" ou "oie de Russie" (Anser fabalis) qu'il a récoltée dans la Réserve nationale de faune de Cap-Tourmente et dont je vous parlais dans ma chronique du 27 octobre. Aucune oie de cette espèce n'avait été antérieurement observée au Canada. Le bec est bicolore (noir, avec un anneau jaune derrière l'onglet), les pattes sont oranges et les plumes brun cendré sur le dos et blanches sur le poitrail.

Retraite dorée pour Sugar Ray Leonard

BALTIMORE (AFP) — Champion du monde des welters (titre unifié), l'Américain "Sugar" Ray Leonard a choisi hier soir la prudence et la sagesse en décidant d'abandonner la boxe.

Victime il y a un peu plus de six mois d'un grave décollement de la rétine gauche, il a subi le 9 mai dernier une opération qui lui a permis de recouvrer totalement la vision. Mais cet oeil, si durement éprouvé lors de son match victorieux contre Thomas Hearns, aurait-il résisté aux coups de Marvin Hagler, le champion du monde des moyens?

"Un combat contre ce champion serait l'un des plus grands de l'histoire de la boxe", affirme Leonard aux 9.000 spectateurs, du centre du ring érigé pour la cir-

constance au civic center de Baltimore (Maryland), celui-là même où il avait fait ses débuts professionnels en février 1977. Mais il ajoute, regardant plus précisément Hagler, l'un des invités de la soirée: "Malheureusement, il n'aura jamais lieu".

Leonard, qui avait été salué auparavant par des anciens champions comme Mohammed Ali et Ken Norton, son entraîneur Angelo Dundee, ou des vedettes du spectacle comme Wayne Newton, a reconnu qu'il avait pratiquement pris sa décision au dernier moment.



C'est notamment en présence du non moins grand Muhammad Ali (à gauche) et de son entraîneur Angelo Dundee, que Sugar Ray Leonard a annoncé hier soir qu'il quittait la boxe.

Du rêve à la fortune

Selon ASSOCIATED PRESS

Ray Leonard a quitté Montréal un samedi soir de juillet 1976 et il disait: "Mon voyage est terminé. Mon rêve a été réalisé".

Le boxeur flamboyant qui portait le surnom de Sugar Ray venait tout juste de remporter une médaille d'or olympique. Le sport de la boxe où il avait excellé au cours de sa jeune carrière ne pouvait plus rien lui apporter.

"Je ne ressens pas le besoin dans mon cœur de passer chez les professionnels", disait Leonard qui voulait poursuivre ses études.

Mardi soir, Leonard, 26 ans, champion mondial des mi-moyens, a annoncé sa retraite de la boxe professionnelle. Il a quitté la scène alors qu'il était à son apogée. Lui seul peut dire si certains de ses rêves n'ont pas encore été réalisés.

Il a remporté 32 de ses 33 combats professionnels et deux championnats du monde. Il a empoché plus de \$35 millions en bourses. Sa très grande popularité lui a permis d'empocher beaucoup plus à l'extérieur du ring. Il s'est également attiré le respect de ses pairs.

Après que Leonard eut remporté le championnat mondial des mi-moyens, version du WBC, contre Wilfredo Benitez dans un combat peu spectaculaire en 1979, un journaliste a écrit: "Il devrait remettre le surnom à son vrai propriétaire".

Il voulait dire que le vrai Sugar Ray était le grand Robinson, l'ancien monarque mondial des poids mi-moyens et moyens.

Mérite

Mais, pour la plupart des gens, Leonard a bien mérité ce surnom de Sugar Ray dans un combat endiablé face à Roberto Duran à Montréal et dans un autre combat face à Thomas Hearns à Las Vegas.

C'est lors de la période d'entraînement en vue du combat contre Hearns que Leonard a été blessé à l'oeil gauche. Il a essuyé quelques autres coups à cet oeil lors du combat du 16 septembre 1981, combat qu'il a remporté en 14 rounds.

Le 9 mai dernier, cinq jours seulement avant la date où il devait défendre sa couronne contre Roger Stafford à Buffalo, Leonard a été opéré à cet oeil à l'hôpital Johns Hopkins. On avait décelé un détachement de la rétine.

Leonard songera encore à se battre. Il pourrait empocher des millions de dollars s'il voulait rencontrer Marvin Hagler pour le titre mondial des poids moyens.

Lors d'une émission de télévision au mois d'août dernier, Leonard avait dit: "On dit que je ne pourrai tourner le dos à tout cet argent et à l'adulation du public. Je peux le faire si je veux. J'aurai peut-être le cœur gros, mais je le ferai".

La pression était forte sur les épaules de Leonard après son triomphe aux Jeux olympiques il y a six ans. La raison principale pour laquelle il est devenu professionnel est que son père était malade et que sa mère venait de subir deux attaques cardiaques. La célébrité qu'il avait acquise aux Jeux olympiques devait lui servir.

Sa propre compagnie

Leonard est devenu professionnel et a formé sa propre compagnie, la Sugar Ray Leonard Inc. Il était le seul actionnaire. Ses conseillers en matière de boxe étaient Janks Morton, Dave Jacobs et Angelo Dundee. Son conseiller juridique était Mike Trainer, qui a quitté le clan après le combat de Duran le 20 juin 1980.

A son premier combat chez les professionnels au Civic Center de Baltimore, il a défait Luis Vega, un combat qui lui a rapporté la somme de \$100.000. Certains boxeurs ne touchent pas autant au cours de toute une carrière.

Leonard a remporté cinq autres combats en 1977, 11 en 1978 et huit en 1979.

Il apprenait son métier contre des boxeurs de différents styles, l'emportant aux points contre le vétéran Adolfo Viruet, disposant de l'agressif Mar-

cos Geraldo et passant le K.O. au gaucher Tony Chiaverini.

Leonard est devenu le champion mondial, version WBC, le 30 novembre 1979 à Las Vegas quand, bien en avance aux points, il a passé le K.O. à Benitez avec six secondes à faire dans le combat.

Leonard a participé à quatre autres combats avec ce titre en jeu. Il l'a perdu une fois devant Duran à Montréal, puis l'a repris contre les "Mains de pierre". Ses deux autres défenses du titre ont été des victoires faciles face à Dave Green et Larry Bonds.

"J'étais le meilleur homme", a dit Duran après avoir remporté une décision unanime contre Leonard le 20 juin 1980 à Montréal.

Leonard avait abandonné sa stratégie habituelle pour ce combat. Il devait se prouver à lui-même qu'il était capable de se lancer dans une guerre des tranchées.

Cette première défaite a failli être son dernier combat. Son épouse Juanita voulait qu'il se retire. Il a pris des vacances pour penser à son avenir. Trois jours après le début de ses vacances à Hawaii, il a téléphoné à Morton pour lui dire qu'il voulait rencontrer Duran à nouveau.

Ils se sont rencontrés à nouveau le 25 novembre 1980 à la Nouvelle-Orléans. Leonard a touché \$7,5 millions pour ce combat, contre \$8 millions pour Duran.

Leonard s'est servi cette fois-là de sa grande rapidité pour frustrer Duran, qui, après avoir été taquiné en septième round, a arrêté de se battre en huitième.

Après le combat, Thomas Hearns, champion mondial de la WBA a lancé un poulet en caoutchouc en direction de Leonard. "Je rencontrerai Tommy Hearns quand il aura atteint le statut d'un Duran", avait lancé Leonard.

Au tour de Kalule

La prochaine étape pour Leonard était le championnat mondial des moyens juniors. Il l'a emporté en passant le K.O. à Ayub Kalule le 25 juin 1980. Il a abandonné ce titre par la suite.

Deux titres mondiaux, 31 victoires en 32 combats, la défaite vengée, mais malgré tout cela, Leonard était reconnu comme une figure populaire beaucoup plus que comme boxeur.

"Ray est une célébrité d'abord et un boxeur ensuite, a dit son conseiller juridique Mike Trainer. Il est un personnage tellement populaire qu'il est difficile pour les gens de réaliser qu'il est un excellent boxeur".

Leonard a montré tous ses talents le 16 septembre 1981 à Las Vegas. Son opposant était Hearns, celui que l'on surnommait le Hit-Man de Detroit, qui avait remporté ses 33 combats professionnels, dont 30 par K.O.

Dans ce combat, c'est Leonard qui a porté les coups. Les juges donnaient pourtant Hearns en avance au 13e round. Leonard, même s'il avait l'oeil gauche enflé, a fait taire tout le monde quand il a knocké Hearns dans le 14e assaut pour devenir le champion indiscuté de la catégorie.

Et c'est de cette façon qu'il a quitté la boxe.

**VENTE DE FAILLITE
DANS L'ALIMENTATION
PLUS DE 1.000 PRODUITS
TOUS CES ARTICLES SONT A RABAIS DE
30% à 50%
POUR PLUS D'INFORMATION, VOIR PAGE C-1
VENTE FAITE PAR
Maynards DEPUIS 1902
QUEBEC MONTREAL
TORONTO VANCOUVER**

Nos meilleurs prix de la saison!
Complets 3 pièces pure laine
11999 valant jusqu'à \$215

Profitez dès maintenant de notre choix fantastique de complets 3 pièces! Des complets pure laine de grande qualité, styles européens, fabriqués au Canada selon nos exigences. Tailles 36-44, petit, moyen ou grand, dans l'ensemble.

Chemises de soirée Big Steel Homme seulement **13⁹⁹**

Chemises sport dernier cri seulement **19⁹⁹**

Chandails de fantaisie seulement **19⁹⁹**

Pantalons de velours côtelé seulement **24⁹⁹**

Pantalons de soirée pure laine seulement **29⁹⁹**

Vestons sport pure laine seulement **79⁹⁹**

PLUS... Des économies dans tout le magasin sur des vêtements de dessus choisis!

BIG STEEL HOMME

Place Laurier, Place Fleur de Lys,
Galeries de la Capitale

**GAGNANTS(ES) DU CONCOURS
"Shiez à nos frais"**

Félicitations à tous nos gagnants(es) qui ont mérité chacun(e) un billet de saison 1982-83 au Centre de ski Stoneham. Sur la photo, dans l'ordre habituel: Daniel Aubé, directeur de la promotion à CJRP; Constance Thivierge, 3346 Boucherville, Ste-Foy; Eric Lepage, 1005 Verrault, Charlesbourg; Laurier Pellicelli, conseiller en promotion et relations publiques au quotidien Le Soleil; Nancy Grégoire, 1361 Sapinière, St-Rédempteur; Conrad Berry, 14 Parc Drolet, Loretteville; Dominique Fafard, 3163 Neuville, Ste-Foy et Bernard Gonnet, directeur de l'école de ski du Centre de ski Stoneham.

Une collaboration

LE SOLEIL 1060/CJRP LA RADIO DE LA CAPITALE

CENTRE DE SKI STONEHAM

Robin Yount, le joueur le plus utile

NEW YORK (AP) — Robin Yount, des Brewers de Milwaukee, qui a mis un point final à sa meilleure saison dans les ligues majeures en établissant un record en Série mondiale et en égalant un autre, a été nommé le joueur le plus utile de la ligue américaine hier et il l'a emporté par une très forte marge.

Yount, un arrêt-court de 27 ans, a reçu 385 points du panel des 28 membres de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique. Eddie Murray, des Orioles de Baltimore, a terminé deuxième au scrutin avec 228

points. Yount a reçu tous les votes de première place sauf un, qui est allé à Reggie Jackson, des Angels de la Californie. Au scrutin, Jackson a terminé sixième avec 107 points. Doug DeCinces, des Angels, a pris la troisième place au scrutin avec 178 points, suivi de Hal McRae, des Royals de Kansas City, avec 175 points, et Cecil Cooper, des Brewers, avec 152 points.

Au total, 33 joueurs ont reçu des votes dans ce scrutin où chaque bulletin comprenait 10 choix. Une première place valait 14 points.

Grand potentiel

En 1982, Yount s'est amélioré sensiblement en attaque en plus d'offrir un rendement plus régulier en défensive pour réaliser tout le potentiel qu'on lui accordait en 1974 quand il a entrepris sa carrière dans les majeures à l'âge de 18 ans.

Avant cette dernière saison, la meilleure campagne de Yount avait été 1980 quand il avait conservé une moyenne de .293 avec 23 circuits et 87 points produits. Il a fait encore beaucoup mieux cette saison. Il a terminé la campagne avec une moyenne de

.331, un seul point de moins que le champion frappeur de la ligue Willie Wilson, des Royals. Il a également produit 114 points, a claqué 29 circuits, a volé 14 buts et n'a commis que 24 erreurs.

Yount a ralenti quelque peu lors de la série de championnat contre les Angels, mais il a été exceptionnel quand les Brewers ont rencontré les Cardinals de St. Louis en Série mondiale.

Il a conservé une moyenne de .414 et il a claqué un circuit. Il a produit six points. Même si les Bre-

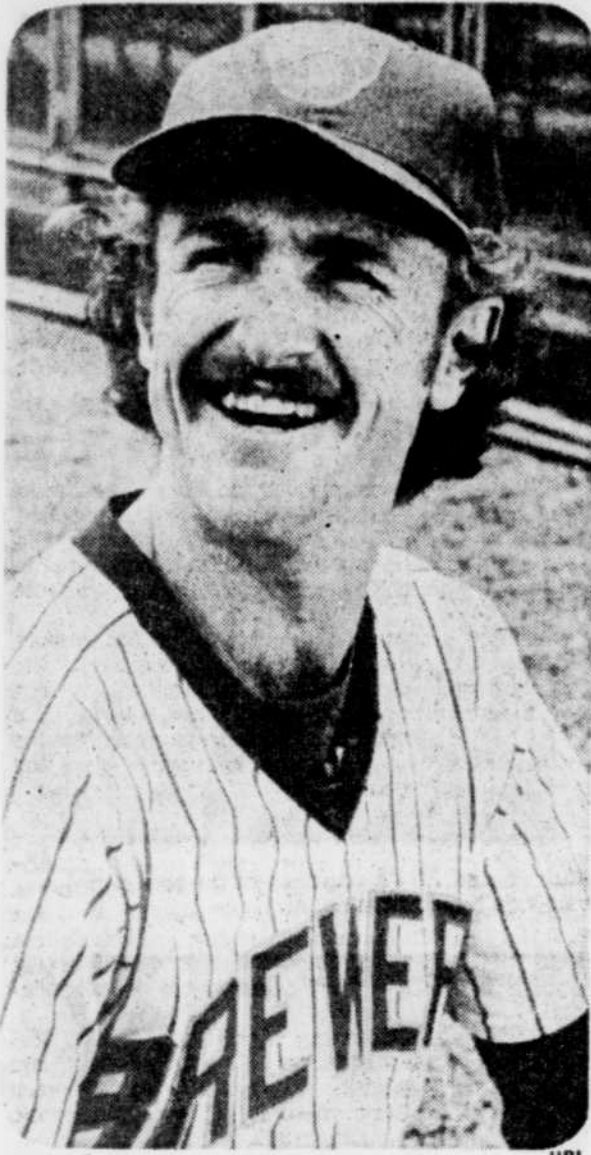
wers ont perdu les honneurs de la série, il a établi un record avec deux matchs de quatre coups sûrs et il a égalé une autre marque de son coéquipier Paul Molitor avec six présences au bâton au cours d'un match.

On lui avait demandé à la veille du premier match de la série s'il méritait cet honneur de joueur par excellence.

"Les Brewers sont l'équipe par excellence, avait-il dit. Nous avons une grande équipe. Je n'aurais jamais pu connaître une telle saison sans l'appui de cette équipe".

Murray a connu une saison exceptionnelle pour les Orioles. Il a conservé une moyenne de .316 avec 32 circuits et 110 points produits. Quant à McRae, il a dominé les majeures avec 133 points produits.

C'était la deuxième année d'affilée les Brewers méritaient deux titres majeurs. L'an dernier, c'est le lanceur de relève Rollie Fingers qui a mérité le titre de joueur par excellence et le trophée Cy Young. La semaine dernière, on avait annoncé que le droitier des Brewers, Pete Vuckovich, avait mérité le Cy Young.



N'eut été d'un vote accordé à Reggie Jackson, Robin Yount aurait été choisi à l'unanimité à titre de joueur le plus utile dans la Ligue américaine de baseball.

Bannister et McRae convoités

NEW YORK (AP) — Le cogneur Hal McRae et le lanceur Floyd Bannister, domine un groupe de 41 joueurs autonomes vétérans soumis au repêchage du baseball majeur aujourd'hui.

McRae, du Kansas City, qui a dominé les majeures avec 133 points produits, et Bannister, de Seattle, qui a dominé la Ligue américaine avec 209 retraits au bâton, devraient être les joueurs les plus convoités.

Parmi les autres sujets intéressants, on remarque Don Baylor, des Angels de la Californie, avec 24 circuits et 93 points produits; Steve Garvey, des Dodgers de Los Angeles, avec une moyenne à vie de .302 en 12 saisons avec les Dodgers; et le voltigeur Steve Kemp, des White Sox de Chicago, avec 98 points produits.

Bannister et Kemp sont deux joueurs de classe A, exigeant un choix au repêchage amateur et un joueur professionnel en compensation.

Autres

Le seul autre joueur de classe A est le voltigeur John Lowenstein, du Baltimore.

Quatre autres joueurs, Bill Almon, des Wite Sox, Alan Ashby, du Houston, Joe Nolan, du Baltimore, et Pete Falcone, des Mets, sont classés B et exigeront deux choix au repêchage amateur en compensation.

Parmi les autres joueurs autonomes, on note Al Cowens et Bruce Botche, du Seattle; Omar Moreno, du Pittsburgh; Paul Splittorff, du Kansas City; Bob McClure, du Milwaukee, ainsi que Gene Tenace, du St. Louis.

La Californie, Los Angeles, Boston, Minnesota et Seattle sont exclus du groupe de compensation et de repêchage pour deux autres années.

Les Braves réinvitent Hrabosky

ATLANTA (AP) — Le vétérinaire lanceur Al Hrabosky pourrait encore porter l'uniforme des Braves d'Atlanta, lors de la prochaine saison de la Ligue nationale de baseball, bien qu'il ait été congédié sans condition il y a trois mois.

Le directeur-gérant des Braves, John Mullen, a indiqué que Hrabosky avait été invité à se présenter au camp d'entraînement de l'équipe, le printemps prochain.

Actuellement, Hrabosky porte l'uniforme d'un club de la Ligue d'hiver du Venezuela.

Le président des Braves, Ted Turner, a expliqué cette invitation en disant qu'il devait payer le salaire de Hrabosky pendant les deux prochaines saisons, il n'avait rien à perdre en l'invitant.

Par ailleurs, les Astros de Houston ont fait connaître les noms de trois nouveaux instructeurs pour le gérant Bob Lillis, qui avait succédé à Bill Virdon, maintenant pilote des Expos de Montréal.

Il s'agit de Cot Deal, de l'organisation du Philadelphia, Denis Menke et Jerry Walker.



Congédié il y a trois mois, Al Hrabosky sera néanmoins invité au prochain camp d'entraînement des Braves d'Atlanta.

PRÉPAREZ-VOUS ÉCONOMISEZ

adidas

ÉCONOMISEZ 1/3

COORDONNÉS EN TISSU MOLLETONNÉ BLEU MOUCHETÉ

998 ch.

Pull à col ras, manches longues ou courtes OU pantalon à enfiler
N/Prix rég. 14,99 \$ à 17,49 \$

Pull avec capuchon
N/Prix rég. 25,49 \$ **1698** chacun EN SOLDE

Veste à glissière longue
N/Prix rég. 29,99 \$ **1998** chacune EN SOLDE

Short à enfiler
N/Prix rég. 12,49 \$ **798** chacun EN SOLDE

Tous ces coordonnés sont disponibles dans les tailles pour adultes P-TG.

<p>\$7 DE RABAIS Racquette de squash Powerflex Dunlop Racquette en bois multi-lamelle. Poignée recouverte de ratine. N/Prix rég. 34,99 \$ 2798 chacune EN SOLDE</p>	<p>\$30 DE RABAIS Racquette de raquet-ball Impact XC. Voit La fameuse conception Impact. N/Prix rég. 59,99 \$ 2998 chacune EN SOLDE</p>	<p>JUSQU'À 50% DE RABAIS Chaussures de court intérieure Choisissez parmi une variété de chaussures de court de marques réputées pour le tennis, le raquet-ball ou le squash. 998 À partir de 998 paire EN SOLDE</p>	<p>1/3 DE RABAIS Survêtements Torrez pour hommes Survêtements en molleton à manches raglan et passepoil de couleur contrastante. Choisissez parmi 4 combinaisons de couleurs à la mode. Tailles P-TG. N/Prix rég. 39,99 \$ 2648 chacun EN SOLDE</p>	<p>Tricots Gordini 100% coton, pour hommes et dames. Un éventail de 9 couleurs. Tailles pour hommes: P-TG. Tailles pour dames: P-G. N/Prix rég. 17,99 \$ 1298 ch. ou 2 pour 25,00 EN SOLDE</p> <p>Bas 'tube'-3/paquet Fabriqués au Canada. Pointure universelle. N/Prix rég. 3/5,49 \$ 3/448 EN SOLDE</p>
---	---	---	---	---

VENEZ VOIR NOTRE VASTE CHOIX DE CHAUSSURES DE MARQUES RÉPUTÉES! Que ce soit pour le soccer, entraînement ou tout autre sport, nous avons les chaussures pour vous à des prix concurrentiels. Donc, quelque soit votre sport, PRÉPAREZ-VOUS en achetant des chaussures athlétiques à notre rayon des chaussures!

PROFECTA EST UNE MARQUE DE COMMERCE DÉPOSÉE DE COLLEGIATE/ARLINGTON SPORTS, OUTDOOR STORES, UNE DIVISION DE LA SOCIÉTÉ DE DÉTAIL IMASCO INC. CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 16 NOVEMBRE 1982, SAUF S'IL Y A ÉPUISEMENT DES QUANTITÉS. NOUS RÉSERVONS DE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. TOUS LES ARTICLES NE SONT PAS DISPONIBLES DANS TOUTES LES GRANDES MÈRES DANS TOUS LES MAGASINS.

5401 boulevard
Les Galeries
de la Capitale
Québec, Qué.
627-0062

arlington

sports

Lundi-Mercredi 9:30-5:30
Jeudi-Vendredi 9:30-9:00
Samedi 9:00-5:00

sport
en
bref

Repêchage des joueurs autonomes
Les Expos en quête d'un lanceur gaucher

Un lanceur gaucher et un réserviste, voilà les priorités des Expos de Montréal pour la séance de repêchage des joueurs autonomes qui aura lieu aujourd'hui à New York.

"Nous ne repêcherons pas beaucoup de joueurs, a dit le président des Expos, John McHale. Nous réclamerons deux, peut-être trois joueurs. Il n'y a pas trop de joueurs disponibles vraiment excitants. Il semble que ce sera un bon repêchage pour les équipes de la Ligue américaine. Je vois beaucoup de frappeurs de choix parmi les joueurs autonomes."

Le lanceur gaucher le plus en demande lors de cette séance sera Floyd Bannister, qui a conservé

une fiche de 12-13 avec les Mariners de Seattle. Mais les Expos ne devraient pas le réclamer.

"Je ne crois pas, a mentionné McHale. Nos dépisteurs mentionnent que Bannister est un bon partant, mais nous ne compétitionnerons pas pour un partant. Il nous faut un lanceur de relève au cas où nous perdriions Woodie Fryman."

Pour ce qui est des réservistes, McHale a mentionné que les Expos agiraient avec prudence. "Nous ne sommes pas intéressés à des réservistes qui gagnent \$400,000 par année."

Hockey
L'ailier gauche Normand Léveillé des Bruins de

Boston a été retiré de l'unité des soins intensifs du Vancouver General Hospital où il repose depuis le 23 octobre dernier.

Un porte-parole de l'hôpital a cependant donné à entendre qu'il ne s'agit pas là d'une indication comme quoi l'état de santé de leur jeune patient de 19 ans s'est amélioré.

Depuis jeudi dernier, Léveillé respire selon ses propres moyens sans l'aide d'un appareil respiratoire, mais demeure inconscient.

Le jeune athlète montréalais s'était effondré entre la première et la deuxième période d'un match que les Bruins de Boston disputaient à Vancouver, victime d'une hémorragie cérébrale. Une in-

tervention chirurgicale d'une durée de six heures s'ensuivit.

Le vétérinaire gardien de but Doug Soetaert a signé un nouveau contrat avec les Jets de Winnipeg.

Le directeur-gérant du club de la Ligue nationale de hockey, John Ferguson, a simplement indiqué qu'il s'agissait d'un contrat à long terme.

Soetaert était arrivé à Winnipeg la saison dernière, venant des Rangers de New York, où il avait commencé sa carrière en 1975.

Soccer

Le Manic a perdu \$2.7 millions au cours de la dernière saison à cause des hauts coûts d'opération et l'équipe de la Ligue nord-américaine de soccer augmentera le prix de ses billets de 17.3 pour 100 la saison prochaine.

Les billets les plus chers au Stade olympique passeront à \$10, soit une augmentation de \$1. Certains autres billets se vendront \$8. Ces mêmes billets valaient \$6.50 la saison dernière.

Le déficit du Manic fait que la LNAS a connu des déficits de \$24 millions et deux équipes, Portland et Edmonton, ont fermé leurs portes.

"Personne n'a réalisé des profits dans la LNAS la saison dernière, pas même le Cosmos de New York", a mentionné Peter Ruocco, porte-parole de la ligue.

Football

Le président des Steelers de Pittsburgh, de la Ligue nationale de football, Dan Rooney, a déclaré hier qu'il ne voyait pas de raison de retourner à la table de négociations avec les joueurs parce que la dernière ronde de pourparlers était un véritable cirque.

Rooney a accusé les représentants des joueurs de ne pas être capables de reconnaître leur victoire, affirmant que les propriétaires d'équipes avaient cédé à de nombreuses demandes des joueurs. Il a ajouté que le directeur exécutif de l'association des joueurs, Ed Garvey, ne voulait tout simplement pas de règlement du conflit.

Les Cougars de Lennoxville, invaincus à leurs 22 derniers matchs, se heurteront samedi au Stade olympique aux Diablos de Trois-Rivières dans la finale de football collégial "AAA" pour la conquête du Bol d'Or 1982. Et, au niveau "AA", la lutte se fera entre les Condors de Saint-Georges de Beauce et l'équipe cendrillon, les Spartiates du Vieux-Montréal.

Pour Lennoxville, qui a battu les Diablos 25-8 l'an dernier en finale du Bol d'Or, "la nervosité sera moindre, puisque 28 de nos joueurs ont déjà vécu l'expérience du Stade olympique", a dit Ian Breck, entraîneur-chef des Cougars.

Au niveau "AA", les Condors de Saint-Georges seront en quête des grands honneurs pour une troisième fois en quatre ans, après avoir gagné en 1979 et 1980. Ils ont mérité accès à la finale en battant Victoriaville 13-3.

Les hommes de Robert Gravel en auront toutefois plein les mains contre les Spartiates du Vieux-Montréal, une équipe montée de toute pièce par Michel Arseneault en l'espace de trois ans. Ceux-ci ont surclassé Maisonneuve 35-3 dans la finale du Sud-Ouest.

La finale provinciale "AAA" entre Trois-Rivières et Lennoxville débutera à midi samedi au Stade olympique après le botté d'ouverture exécuté par l'ancien Diabolo Luc Tousignant des Concordes de Montréal.

La finale provinciale "AA", entre Saint-Georges et le Vieux-Montréal, commencera à 15h15.

Tennis

Le champion canadien Glenn Michibata de Toronto a vaincu l'Australien Chris Johnstone 6-3 et 7-6 en première ronde du tournoi international de tennis de Taipei en Taiwan et doté d'une bourse globale de \$75,000.

Le favori Kim Warwick d'Australie a disposé 6-4 et 6-3 de l'Américain Drew Gitlin.

Dominique Bedel de France a éliminé l'Ouest-Allemand Michael Westphal 6-4 et 6-4 et l'Américain Michael Leach a eu raison de son compatriote Caig Wittus 6-1 et 6-4.

Pendant ce temps à Toronto, le nom de Michibata a été nommé en tête de liste en vue du camp de sélection visant à déterminer l'équipe canadienne de la Coupe Davis qui affrontera celle du Venezuela du 4 au 6 mars prochain.

Le site du camp d'entraînement qui sera tenu du 5 au 10 février sera annoncé à la fin de novembre.

Invités à se joindre à Michibata (20 ans), il y a Réjean Genois (29 ans) de Laval, Martin Wostenholme (20 ans) de Oakville, Bill Cowan (23 ans) de Toronto et quatre tennismen de Vancouver, Josef Bradenec fils (25 ans), John Picken (25 ans), Robert Bettauer (26 ans) et Mitch Perkins (19 ans).

Le plus considérable trophée jamais attribué dans l'histoire du tennis, une raquette grandeur nature en or fin sertie de 1,350 diamants totalisant 100 carats d'une valeur de \$1 million, sera remis au joueur de tennis qui aura remporté trois fois le tournoi d'Anvers (Belgique), au cours de cinq compétitions successives, entre 1982 et 1991.

Le trophée a été créé à l'initiative de 13 firmes afin de promouvoir le centre diamantaire anversois, ont indiqué ses promoteurs.

Trente-deux joueurs internationaux ont été invités, notamment le Suédois Bjorn Borg, l'Américain John McEnroe, le Suédois Mats Wilander, le Tchèque Ivan Lendl et le Français Yannick Noah.

Outre ce trophée, le tournoi d'Anvers, dont la prochaine présentation se déroulera du 29 novembre au 5 décembre, sera doté de prix d'un montant total de \$700,000, \$200,000 étant attribués au vainqueur.

L'Américain Jimmy Connors a repris la tête du classement mondial produit chaque semaine par l'ordinateur de l'Association des tennismen professionnels (ATP), aux dépens de son compatriote John McEnroe.

Le numéro un français Yannick Noah a estimé hier que Henri Leconte, qui vient de remporter le tournoi de Stockholm en battant lundi en finale le Suédois Mats Wilander, devrait être le deuxième joueur de simple de l'équipe de France qui affrontera les Etats-Unis en finale de la Coupe Davis les 26, 27 et 28 novembre à Grenoble.

"Henri est en superforme actuellement, et il peut nous ramener un point et, pourquoi pas, peut-être même deux points dans la finale", a-t-il déclaré à la reprise de l'entraînement sur la terre battue à la Châtaignerie près de Saint-Cloud, à l'est de Paris.

Les Américains ont pris un bon départ au tournoi international de tennis de Wembley, hier après-midi, à Londres.

Steve Denton a vaincu le Suédois Andres Jarryd par 1-6, 6-4 et 9-7; Chip Hooper a battu le Français Pascal Portes, 1-6, 6-3 et 6-4 et Tom Gullickson a éliminé le Britannique Andrew Jarrett par 6-2 et 6-2.

Le plus applaudi à ce pendant été le Nigérien Nduka Odizor quand il a vaincu le Suisse Heinz Gunthardt par 6-4 et 6-4.



\$50 DE RABAIS

\$70 DE RABAIS

Bottes de ski de descente Challenger Nordica
Duskiur avancé au skiur expérimenté. Cette botte offre une doublure "Tésviel" durable pour un meilleur confort et un rendement efficace. Collier articulé donnant plus de flexibilité. Pour hommes seulement. N/Prix rég. 229,99 \$

179⁹⁸
EN SOLDE /paire

Skis de descente Atomic Sport R
Pour le skiur parallèle avancé. Noyau en bois renforcé de métal pour durabilité. N/Prix rég. 214,99 \$

144⁹⁸
EN SOLDE /paire

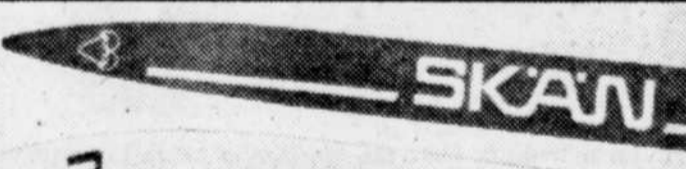
\$20 DE RABAIS
Bottes de ski de descente Profecta de Nordica
Conçues pour le skiur parallèle avancé. Doublure "Velutina" pour meilleur confort et ajustage. Languette pivotante facilitant l'entrée. Pointures pour hommes et dames. N/Prix rég. 129,99 \$

109⁹⁸
EN SOLDE /paire

\$40 DE RABAIS
Skis de descente Laser Elan
Noyau en bois, lamelle fibre de verre pour le skiur parallèle avancé. Bon rendement sous toutes les conditions de neige. N/Prix rég. 189,99 \$

149⁹⁸
EN SOLDE /paire

1/2 PRIX



Skis de fond Jarvinen ou Skan
Noyau en mousse, plus 2 couches de fibre de verre. Choisissez soit le Jarvinen à semelle nécessitant un fart ou le Skan à semelle ne nécessitant pas de fart. N/Prix rég. 74,99 \$

37⁴⁸
EN SOLDE /paire

\$32 DE RABAIS
Ensemble de fixation et ski de descente Rossignol Carrera/Salomon S200
Ces skis ont un noyau en contre-plaqué, de fabrication sandwich fibre de verre. Les fixations ont une pointe à pivot double. Prise et relâche automatiques. Installation comprise. Si acheté séparément, n/prix rég. est 262,97 \$

229⁹⁸
EN SOLDE ens.



\$10 DE RABAIS
Patins moulés Micron ou Lange
Pour hommes: N/Prix rég. 69,99 \$ EN SOLDE 59,98 /paire
Pour garçons: N/Prix rég. 54,99 \$ EN SOLDE 44,98 /paire
Pour jeunes: N/Prix rég. 44,99 \$

34⁹⁸
EN SOLDE /paire

JUSQU'À \$50 DE RABAIS
Costumes de ski Collins, pour hommes & dames
Nous offrons 2 modèles pour dames et 1 modèle pour hommes. Chaque modèle offre un choix de 3 couleurs attrayants. Tailles pour hommes P-TG; tailles pour dames 8-16. N/Prix rég. 129,99 \$ à 139,99 \$

\$89
EN SOLDE ch.



\$15 DE RABAIS
Anoraks de ski Collins, pour dames & hommes
Pour hommes, l'anorak a un empèchement de couleur contrastante et garniture aux manches. Pour dames, l'anorak montre des coutures contrastantes en forme de losange. Tailles pour hommes P-TG; tailles pour dames 8-16. N/Prix rég. 74,99 \$

49⁹⁸
EN SOLDE /paire

\$59
EN SOLDE chacun



Crosses de hockey Titan 50/50 OU Sherwood P.M.P. 5001
N/Prix rég. 14,99 \$ chacune
12⁹⁸
EN SOLDE

Sac de hockey Titan
Longueur 36"
N/Prix rég. 19,99 \$ EN SOLDE 17⁹⁸ chacun

But de hockey Sr Frikon
Se pie pour entreposage facile.
N/Prix rég. 10,99 \$ EN SOLDE 15⁹⁸ chacun

\$20 DE RABAIS
Gant de hockey CCM
Gant modèle professionnel. Combinaison de cuir véritable et nylon. Paume à couture double. Pointure 15 1/2". N/Prix rég. 79,99 \$

59⁹⁸
EN SOLDE /paire

Chandall Gretzky 99
Tailles pour hommes. N/Prix rég. 34,98 ch. EN SOLDE 34,98 ch.
Tailles pour garçons. N/Prix rég. 45,99 \$ EN SOLDE 29,98 ch.
Taille pour enfants. N/Prix rég. 24,99 ch. EN SOLDE 19⁹⁸ ch.

Crosses de hockey Titan Jr. T.P.M.
N/Prix rég. 10,99 \$ EN SOLDE 9,48 chacune

AUBAINE 'SPORTECH' CIRE CHAUDE

2⁹⁹

appliquée sur des skis anciens ou nouvellement achetés
Pour toute information ou assistance concernant votre équipement de ski, l'aiguillage des patins, le cordage des raquettes ainsi que l'assemblage et la réparation des bicyclettes, visitez notre atelier 'sportech'. Valable jusqu'au 15 novembre seulement.

tableau des résultats

hockey

LNH

Hier
 Montréal 3, Minnesota 2
 St. Louis 1, NY Islanders 4
 Los Angeles 4, Calgary 5

Aujourd'hui
 Québec à Hartford
 Montréal à Chicago
 Philadelphie à Buffalo
 St. Louis à N.Y. Rangers
 Edmonton à Pittsburgh
 New Jersey à Washington
 Detroit à Toronto
 Los Angeles à Vancouver

Demain
 Québec à Boston
 NY Islanders au Minnesota
 NY Rangers à Philadelphie
 Edmonton au New Jersey

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Shawinigan	22	10	0	133	135	24
Chicoutimi	22	10	0	118	129	20
Trois-Rivières	23	11	0	141	137	22
Québec	22	6	16	0	100	141
Drummondville	22	6	16	0	100	141

SECTION ROBERT LABEL

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Laval	22	17	5	0	143	34
Verdun	22	17	5	0	170	34
Longueuil	22	13	8	1	117	27
Saint-Jean	21	11	9	1	113	23
Hull	23	11	12	0	141	22
Granby	23	3	20	0	91	19

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Montréal	16	11	2	3	77	52
Boston	15	7	3	5	48	17
Québec	14	7	5	2	70	64
Buffalo	15	6	3	6	55	15
Hartford	14	3	9	2	47	69

Section Patrick

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
N.Y. Islanders	18	12	4	2	79	51
Philadelphie	16	9	6	1	64	50
N.Y. Rangers	15	6	8	1	56	30
New Jersey	17	3	8	6	54	68
Washington	14	4	7	3	50	60
Pittsburgh	16	4	10	2	51	81

Division Campbell

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Minnesota	16	10	5	1	67	58
Chicago	14	7	2	5	62	49
St. Louis	16	7	8	1	56	60
Toronto	14	2	7	5	46	61
Detroit	16	3	10	3	43	73

Section Smythe

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Los Angeles	15	7	5	3	63	58
Calgary	15	7	8	3	82	81
Edmonton	16	6	6	4	76	73
Winnipeg	13	7	5	1	63	48
Vancouver	16	6	8	2	55	53

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

Section Norris

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Montréal	16	11	2	3	77	52
Boston	15	7	3	5	48	17
Québec	14	7	5	2	70	64
Buffalo	15	6	3	6	55	15
Hartford	14	3	9	2	47	69

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chicoutimi	9	5	4	0	42	47
Laval	4	3	1	0	19	12
Trois-Rivières	7	2	3	2	27	37
Ottawa	6	4	0	2	23	35
McGill	7	0	6	1	27	37

CLASSEMENT

MI	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	7	2	1	1	55	25
Chic						

Opposition au MLCP sur l'habitat faunique

par Raymond GAGNE
La Fédération des associations pour la protection de l'environnement des lacs (FAPEL) s'opposera à ce que

le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche obtienne le pouvoir de "permettre ou prohiber toute modification de l'habitat de la faune et d'en fixer les conditions ou normes".

Cette opposition est longuement explicitée dans un mémoire que FAPEL a adressé à la commission parlementaire du Loisir, de la Chasse et de la Pêche qui siégera au salon rouge du parlement, les 16, 17 et 18 novembre. La commission entendra alors les mémoires présentés par des organismes et des individus relativement au projet d'amendements devant être ultérieurement apportés à la loi sur la conservation de la faune.

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche veut, par le moyen de ces amendements, obtenir le pouvoir de réglementer en matière d'habitats fauniques.

L'article qui fait l'objet de l'opposition de FAPEL est le sixième du projet de loi. Il se lit comme suit: "Le gouvernement peut, par règlement, pour en assurer la protection, permettre ou prohiber toute modification de l'habitat de la faune, et en fixer les conditions ou normes."

Inacceptable
Selon FAPEL, cet article est "carrement inacceptable". Selon l'organisme qui regroupe près de 600 associations formées par plus de 100.000 villégiateurs, l'article numéro six ouvre la porte à la création, au sein du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, d'une structure parallèle à celle du ministère de l'Environnement. En somme, l'article 6, dit FAPEL, place le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche en situation de conflit avec le ministère de l'Environnement en lui donnant une juridiction générale sur tous les habitats et en l'impliquant dans l'élaboration de normes générales dans un domaine déjà sous la juridiction du ministère de l'Environnement.

FAPEL est d'avis que l'article 6

"ne tient aucun compte des situations prévues par le règlement relatif à l'évaluation et à l'examen des impacts sur l'environnement."

Action complémentaire
Après avoir rappelé que le ministère de l'Environnement possède une juridiction sur plusieurs types d'habitats, en particulier sur les rives et le littoral des lacs et cours d'eau et

les plaines d'inondation, FAPEL dit souhaiter que le MLCP s'implique de plus en plus dans le domaine de la protection des habitats fauniques mais qu'il le fasse de façon complémentaire à l'action du ministère de l'Environnement.

"La création du ministère de l'Environnement, dit FAPEL, a été entièrement justifiée par la nécessité d'avoir un ministère spécifique chargé

de veiller à la protection de l'environnement. Lui enlever des juridictions serait donc un recul inacceptable et le partage de juridiction un dédoublement inacceptable du point de vue de la gestion des fonds publics."

FAPEL insiste pour que cette implication se fasse de façon complémentaire sans créer de nouveaux conflits.

Il ne faut pas laisser de côté la flore et les poissons

par Raymond GAGNE
Le Conseil consultatif sur les réserves écologiques du ministère de l'Environnement juge que "les lois qui ont comme objectif la conservation et la protection du territoire et de notre patrimoine biologique doivent être bien articulées afin qu'elles se complètent et qu'elles ne laissent pas certains territoires ou certaines espèces animales ou végétales sans protection".

Cet objectif est mis en relief dans un mémoire que le conseil adresse à la commission parlementaire du Loisir, de la Chasse et de la Pêche qui siégera les 16, 17 et 18 novembre au salon rouge du parlement.

La commission entendra alors les mémoires présentés par les organismes et les individus lors de l'étude du projet de loi sur la conservation de la faune déposé par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, dans le but d'obtenir une juridiction complète sur les habitats fauniques.

Selon le Conseil consultatif sur les réserves écologiques, ce projet de loi n'est pas suffisamment articulé et ne s'intéresse qu'aux espèces fauniques, laissant de côté les espèces floristiques et voire même les poissons.

De là, dit le conseil, "l'urgence que toutes les espèces fauniques et floristiques rares ou menacées soient protégées par une même loi ou par des amendements majeurs à des lois existantes".

Certains articles
Le conseil appuie ses dires en procédant à l'analyse succincte de certains articles du projet de loi du MLCP.

Ainsi, le conseil se dit en accord avec l'article 3 du projet qui dit "qu'un agent de conservation et un fonctionnaire visé à l'article 10 sont notamment chargés de veiller à l'application de la loi sur les réserves écologiques".
Le conseil désire qu'on apporte à

cet article certaines précisions. En particulier, mentionner que "la surveillance s'applique à certains articles de la loi sur les réserves écologiques et à certains articles de ses règlements".

Les mesures prévues aux articles 25 et 26 ne satisfont pas le conseil. Ces mesures sont insuffisantes et incomplètes, dit le conseil.

Ces articles, précise le conseil, "ne concernent que la faune et font omission des poissons. Il est urgent, ajoute le conseil, que toutes les espèces fauniques et floristiques rares ou menacées soient protégées".

L'organisme suggère que la pêche et la cueillette des oeufs soient ajoutées comme catégories d'interdiction, afin d'assurer la protection des espèces fauniques menacées.

Le conseil suggère finalement de nombreux éléments "qui lui semblent nécessaires dans un éventuel projet de loi ou pour des amendements majeurs à des lois existantes afin de protéger les espèces fauniques et floristiques rares, menacées ou en danger d'extinction".



La commission parlementaire du Loisir, de la Chasse et de la Pêche entendra, la semaine prochaine, les mémoires relatifs au projet d'amendement de la loi sur la conservation de la faune.

l'environnement

par Raymond GAGNE

Visiteurs moins nombreux

Le Zoo de Grandy a accueilli 283.500 visiteurs payants en 1982. Ce chiffre représente une diminution de 3 pour 100 par rapport à 1981. Le Zoo de Grandy considère toutefois avoir fait mieux, cette année, que plusieurs autres sites touristiques qui ont enregistré des baisses de l'ordre de 10 à 12 pour 100. On a remarqué, en particulier, l'absence des groupes de l'âge d'or venant habituellement de l'extérieur et des jeunes dont l'âge varie entre 14 et 18 ans. "Si le nombre de visiteurs de ces deux classes s'était maintenu, dit-on au zoo, la société aurait dépassé les résultats obtenus l'an dernier. Donc, 283.500 visiteurs payants auxquels il faudrait ajouter les 76.000 autres qui ont été admis au zoo gratuitement.

sujetti à la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement. Les personnes ou organismes intéressés à prendre connaissance des documents relatifs à ce projet peuvent, entre autres endroits, les consulter dans les locaux du Bureau d'audiences publiques à Montréal et au 2360 chemin Sainte-Foy à Québec, no de tél.: 643-7447.

Une conférence

Les mammifères marins du golfe du Saint-Laurent à travers les saisons font l'objet du sujet qui sera traité par un chercheur, M. David Sergeant, du ministère des Pêches et Océans, dans le cadre des conférences organisées par la Société linnéenne du Québec le mardi 16 novembre. Cette conférence sera présentée à l'amphithéâtre de l'Aquarium de Québec à 20h. Tous les intéressés sont invités à y assister.

La chasse

Pour la saison 1981-1982, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche a émis 669.590 permis de chasse. Il s'agit d'une augmentation de 7 pour 100 par rapport à l'année précédente. 659.203 permis furent émis au profit des Québécois résidents et 10.387 aux non-résidents.

Hydro-Québec

Les Québécois ont jusqu'au 8 décembre pour consulter l'étude des répercussions environnementales du projet d'un nouveau poste à 315-25 kV qu'Hydro-Québec songe à construire sur l'emplacement de l'actuel poste Charland situé dans le secteur nord-est de Montréal. Le projet prévoit aussi la mise en place d'une ligne de sept km de longueur qui reliera le nouveau poste au point Anjou en empruntant un couloir de transport déjà existant. C'est en raison de son importance que ce projet a été as-

DES SALADES QUI RAPPORTENT.

UNE BONNE NUTRITION
Si vous vous préoccupez de la santé de votre famille, préparez-lui de bonnes salades. Les salades sont d'excellentes sources de vitamines et de fibres, éléments essentiels à un régime sain et nutritif.
Servez donc de la salade à chaque repas, faites-en même un plat principal. C'est si bon pour la santé!

UN BON GOÛT!
Déchirez une pomme de laitue, tranchez un concombre croquant, coupez un oignon frais et votre salade est prête à servir.
Il n'en tient qu'à vous d'y mettre votre grain de sel et de la rendre encore plus savoureuse en y ajoutant votre vinaigrette KRAFT préférée.
Après tout, il n'y a rien de tel, pour rehausser le goût d'une bonne salade, qu'une excellente vinaigrette.

KRAFT
LES VINAIGRETTES, C'EST L'AFFAIRE DE KRAFT.
© 1982 Kraft Limited

UNE BONNE ÉCONOMIE
Grâce aux bonnes économies que vous pourriez faire en magasin, vous aurez davantage le goût de manger des salades.
Déchirez le bon de 25¢ sur n'importe quelle bouteille de vinaigrette Kraft, et dépêchez-vous, car cette offre ne dure qu'un temps limité.

BONNE CHANCE!
Quand vous achetez vos vinaigrettes Kraft, n'oubliez pas de participer au Rallye des salades de Kraft.
Vous pourriez gagner une superbe Plymouth Caravelle 1983 (valeur au détail suggérée de 11 000\$). Vous trouverez les informations, les règlements du concours et les formules de participation partout où vous vous procurerez les vinaigrettes Kraft.
Bonne chance!

ABRI FISCAL

Immeuble Classe 31

votre revenu	impôt payé actuellement	impôt payé si vous avez un abri fiscal
30 000 \$	8 771 \$	864 \$
35 000 \$	11 778 \$	2 948 \$
45 000 \$	17 228 \$	6 974 \$
55 000 \$	22 925 \$	11 778 \$
65 000 \$	28 992 \$	17 228 \$

Comme vous le constatez, il devient très important aujourd'hui, de connaître les lois et plus particulièrement celles qui vous permettront de conserver pour vous la rémunération si durement acquise.

Si vous possédez une bonne réputation de crédit, aucun comptant n'est nécessaire. De plus, l'administration des immeubles est confiée à des professionnels dans le domaine.

AGISSEZ MAINTENANT

Ce privilège, à l'encontre de la croyance populaire, n'est pas réservé exclusivement aux riches.

GUY PARE 529-2934
& associés inc. Courtier en immobilier

Collège du Tourisme
2000, boul. Laurier, suite 220
St-Foy G1V 4K6

COURS D'INITIATION A L'AGENCE DE VOYAGES

(cours intensif de 30 heures)
Dernière session de l'année
Samedis: 20 nov. au 18 déc.
Réservez tôt, places limitées.

Renseignements et inscription:
Lundi au vendredi, 8h30 à 16h30
Par téléphone au 659-7058

25¢ DE RABAIS 25¢

à l'achat de n'importe quelle vinaigrette KRAFT chez un détaillant participant.

M. le détaillant participant - Pour avoir remboursé la valeur de ce bon à votre client qui a acheté un des produits KRAFT désignés, KRAFT LIMITEE, 8400, chemin Desvoies, Mont-Royal (Québec) H4P 2K9 vous remboursera la somme de 25¢ plus 7¢ pour frais de manutention. Un remboursement pour toute autre raison constitue une fraude. Sur demande, vous devez prouver l'achat de stocks suffisants des produits KRAFT visés par l'offre, pour justifier le nombre de bons remboursés. Ces bons ne seront acceptés que par l'intermédiaire des détaillants participants. Le client est tenu de payer la taxe de vente ou toute autre taxe semblable. Le bon est nul s'il est l'objet d'une interdiction, d'une restriction ou d'une taxe. Aux fins de remboursement, poster à KRAFT LIMITEE, C.P. 3000, Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) E2E 4L3. Valeur de rachat: 1/20¢ par bon. Cher consommateur: Faites rembourser ce bon rapidement chez le détaillant participant. Un seul remboursement de 25¢ par article. L'offre est valable au Canada seulement sur le produit KRAFT spécifié. *M.C. de KRAFT LIMITEE.

L'offre se termine le 24 novembre 1982.

25¢ **PANTERBUDGET** 1427803H

25¢ DE RABAIS 25¢

à l'achat de n'importe quelle vinaigrette KRAFT chez un détaillant participant.

M. le détaillant participant - Pour avoir remboursé la valeur de ce bon à votre client qui a acheté un des produits KRAFT désignés, KRAFT LIMITEE, 8400, chemin Desvoies, Mont-Royal (Québec) H4P 2K9 vous remboursera la somme de 25¢ plus 7¢ pour frais de manutention. Un remboursement pour toute autre raison constitue une fraude. Sur demande, vous devez prouver l'achat de stocks suffisants des produits KRAFT visés par l'offre, pour justifier le nombre de bons remboursés. Ces bons ne seront acceptés que par l'intermédiaire des détaillants participants. Le client est tenu de payer la taxe de vente ou toute autre taxe semblable. Le bon est nul s'il est l'objet d'une interdiction, d'une restriction ou d'une taxe. Aux fins de remboursement, poster à KRAFT LIMITEE, C.P. 3000, Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) E2E 4L3. Valeur de rachat: 1/20¢ par bon. Cher consommateur: Faites rembourser ce bon rapidement chez le détaillant participant. Un seul remboursement de 25¢ par article. L'offre est valable au Canada seulement sur le produit KRAFT spécifié. *M.C. de KRAFT LIMITEE.

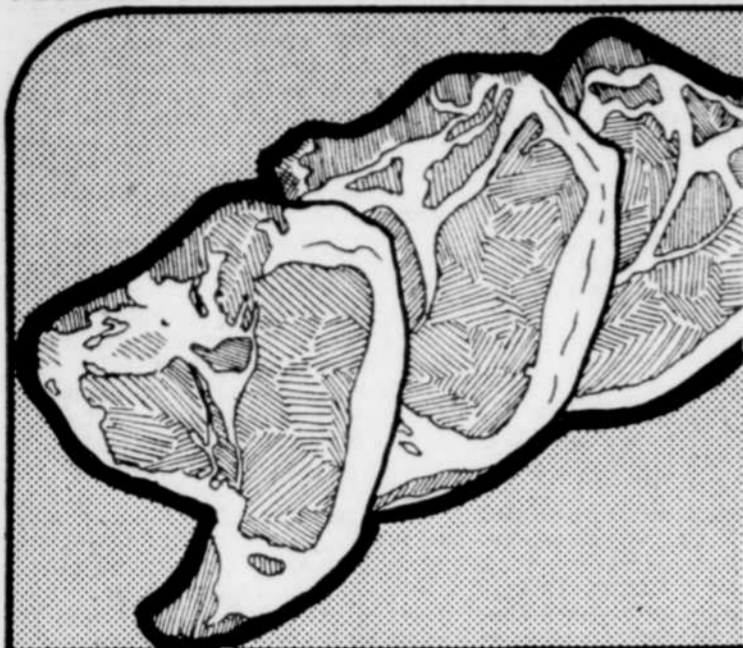
L'offre se termine le 8 décembre 1982.

25¢ **PANTERBUDGET** 1428768H

Jovi

LE MINI-MARCHÉ
OU TOUT
EST SUPER

POUR LES MARCHANDS PARTICIPANTS SEULEMENT



CÔTELETTES DE PORC

Avec os

5,25 \$ /kg

2,38 \$ /lb



SUCRE BLANC

granulé, St-Laurent
emb. de 4 kg

2,39 \$

BOISSON OU JUS

variété de saveurs, FBI
6 bouteilles de 6 oz

1,27 \$

RÔTI DE LONGE DE PORC

Bout du filet **4,81 \$ /kg**
2,18 \$ /lb

FILET DE TURBOT

Surgelé **5,47 \$ /kg**

2,48 \$ /lb

BOEUF HACHÉ

Mi-maigre **4,37 \$ /kg**
1,98 \$ /lb

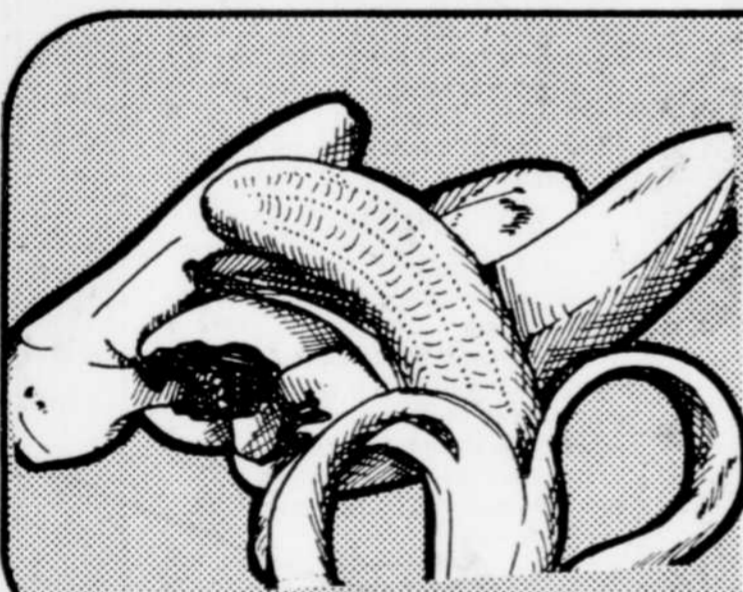
BACON TRANCHÉ

Sodor
500 g **2,48 \$**

PRIX EN VIGUEUR DU 10 AU 13 NOVEMBRE 1982

Pour les marchands de la région de Québec

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS



BANANES CHIQUITA

Produit importé

55 ¢ /kg

25 ¢ /lb

OIGNONS JAUNES

Canada no 1
Produit du Québec
emb. de 0,90 kg (2 lb)

24 ¢

CHOUX VERTS

Canada no 1
Produit du Québec

18 ¢ /kg

08 ¢ /lb

ÉCHALOTES

Produit de la Californie
le paquet

25 ¢

FARINE

pré-tamisée, Robin Hood
emb. de 3,5 kg

3,19 \$

MARGARINE

molle, Lactantia
cont. de 2 lb

1,69 \$

SAUCE À SALADE

Miracle Whip de Kraft
bocal de 1 litre

1,99 \$

DÉTERSIF

pour la lessive, Surf
boîte de 2 kg

2,79 \$

JUS DE POMMES
surgelé, Rougemont
boîte de 355 ml

89 ¢

DÎNER
Cordon Bleu
boîte de 15 oz

1,29 \$

FÈVES JAUNES COUPÉES OU
POIS VERTS
assortis, de choix, idéal
boîte de 14 oz

57 ¢

MAÏS CRÉMEUX
de fantaisie, idéal
boîte de 14 oz

57 ¢

FLOCONS DE JAMBON
Cordon Bleu
boîte de 184 g

1,59 \$

RIZ FRIT
variété de saveurs, Dainty
boîte de 350 g

88 ¢

MÉLANGE À GÂTEAU
tout-en-un de Betty Crocker
boîte de 310 g

1,39 \$

CROÛTE À TARTE
Robin Hood
emb. de 19 oz

1,19 \$

SODA À PÂTE
Cow Brand
boîte de 500 g

69 ¢

THÉ
orange pekoe, Tetley
boîte de 72 sachets

1,88 \$

CÉRÉALES
Shreddies de Nabisco
boîte de 500 g

1,29 \$

COLLATION INSTANTANÉE
variété de saveurs, Gattuso
boîte de 70 g

88 ¢

YOGOURT
variété de saveurs, Yoplait
emb. de 2 x 175 g

99 ¢

SEVEN-UP
ordinaire ou sans sucre
bouteilles consignées
6 x 750 ml

2,49 \$

CROUSTILLES
régulières ou barbecue
Humpty Dumpty
sac de 200 g

1,19 \$

BAIN DE MER
aux algues marines, Alfredo
cont. de 900 ml

1,59 \$

GELÉE DE PÉTROLE
Vaseline
cont. de 250 g

1,99 \$

BALAI
(5 cordes), Impérial
chacun

3,57 \$

Des débouchés possibles pour les vieux journaux

par Raymond GAGNE

Dans un rapport d'une trentaine de pages, le Conseil pour la mise en valeur des ressources secondaires soumet trois recommandations principales au gouvernement fédéral.

Le conseil recommande d'abord "d'encourager la construction d'unités de désencrage" du papier journal. En second lieu, il invite le fédéral à entreprendre les premiers tests relativement à l'utilisation de vieux journaux non désencrés comme remplacement à la pâte vierge dans la production de papier journal. Enfin, il suggère à Ottawa "d'encourager le développement de liètrerie sécuritaire pour les animaux" faite à partir de papier journal déchiqueté.

Le conseil soumet ces recommandations après avoir constaté que "la pénurie de fibres de bois au Canada est maintenant une réalité et que, parallèlement, le secteur du recyclage souffre de pénurie de marchés pour les vieux journaux".

Le désencrage

Au sujet du désencrage, le conseil estime que cette technologie a fait depuis longtemps ses preuves et soulagera la pression exercée actuellement sur nos forêts tout en fournissant des marchés vastes et stables pour les vieux journaux.

Le conseil remarque que, dans ce domaine, le gouvernement a fait défaut d'assurer le leadership. Il en prend pour preuve la réalisation de la première usine de désencrage construite par l'Ontario Paper Company. "La décision de mettre sur pied une telle usine vient de la compagnie", dit le conseil.

Le conseil signale aussi qu'il existe au Québec un potentiel pouvant permettre d'alimenter "une grosse unité de désencrage (100,000 tonnes par année) ou, comme alternative, plusieurs unités (30,000 tpa.). Papier Cascades propose actuellement un projet de cette nature.

Autres suggestions

En ce qui a trait à l'utilisation des journaux non désencrés dans la production du papier journal, le conseil croit que l'encouragement apporté par le gouvernement est nécessaire au moins pour que des études préliminaires sur la viabilité d'une telle technique soit démontrée. Le conseil pense que certaines papeteries pourraient éventuellement utiliser entre 2 et 5 pour 100 de vieux journaux dans la fabrication de leur pâte.

Un secteur qui pourrait aider à stimuler de façon significative la récupération du papier journal est celui de la fabrication de liètrerie pour animaux. Le conseil y voit toutefois un préalable. "Que le gouvernement, dit-il, poursuive des recherches en ce domaine". Il y a lieu de s'assurer qu'aucun problème de santé n'est lié à une telle utilisation du papier journal imprimé et de voir à ce qu'elle n'affecte pas d'autres secteurs d'activités tels que le désencrage, l'incorporation du vieux papier à la pâte vierge et l'exportation.

Encres non toxiques

Le conseil suggère de plus que des recherches pourraient permettre de savoir s'il est possible d'utiliser des encres non toxiques dans l'impression du papier journal.

En résumé, le rapport du conseil pour la mise en valeur des ressources secondaires tente d'établir un lien entre la pénurie de bois de pâte et le manque chronique de marchés pour les vieux journaux et suggère certaines initiatives à prendre par le gouvernement du Canada.

Le rapport porte la signature du président de Recyclage-Québec, André Paradis, et celle du représentant des associations ontariennes affiliées au conseil, M. Paul Taylor.



Le prince Philip a annoncé, en conférence de presse, à Toronto, que la Fondation internationale pour la faune consacrerait \$750,000 pour sauver les baleines de l'Arctique.

Une tournée de Philip en faveur de l'environnement

TORONTO (PC) — Après Tokyo, Houston et Chicago, le prince Philip s'est rendu à Toronto, hier, pour susciter des dons à la Fondation internationale de la faune.

"La question essentielle ici, a déclaré le duc d'Edimbourg en conférence de presse, est la préservation de l'environnement naturel."

La fondation, qui regroupe 26 associations vouées à la conservation dans le monde, a recueilli \$100 millions depuis sa création, en 1961. La section canadienne a amassé \$2 millions depuis 1979.

Le prince Philip a demandé la coopération des gouvernements, des particuliers et des associations pour préserver l'environnement.

Il a signalé que la surpopulation du globe va poser d'énormes problèmes, dont une demande impossible à combler pour les ressources renouvelables et non renouvelables.

Woolco CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections suivantes dans notre cahier "On croit encore au Père Noël" inséré dans le journal d'aujourd'hui.

Page 24: Arbre de Noël 7 pi. fait au Canada à \$37.95 et non \$39.95.

Page 25: L'article B ainsi que les jupes ceramiques ne sont plus disponibles dans nos succursales.

Page 37: Pour l'ensemble de valises en vinyle souple, l'illustration B correspond à la description B. L'illustration E correspond à la description C. L'illustration F correspond à la description D. L'illustration G correspond à la description E. L'illustration H correspond à la description F.

Page 39: L'article D est fait d'une empeche aspect cuir suède.

Page 46: La tronçonneuse McCulloch B po. sera dans nos succursales très bientôt. Procurez-vous des coupures "Parle Remise" dans nos succursales.

Page 47: L'aspirateur "Shop Vac" \$54.88 et non \$63.88. La coléuse "Bostik" à \$19.95 et non \$21.88. La "décapoteur" sans l'ensemble \$32.88 et non \$36.96.

Toutes nos excuses pour ce contretemps.

Miracle Mart CORRECTIONS

à notre cahier publicitaire

VEDETTES D'HIVER

inséré dans ce journal le mercredi 10 novembre.

Page 4 - Notre solde de 50% de rabais n'inclut pas les colliers de perles de culture à 199,99\$ ni les boucles. Boutons assortis à 29,99\$ vendus dans nos magasins.

Les lettres K et O de la liste de bijoux représentent des pendentifs et non pas des bracelets.

Page 5 - Le prix après solde du chandail et du pantalon d'entraînement Monsanto pour filles aurait dû se lire 11,99\$ ch.

Le costume de neige à 49,99\$ pour filles n'est pas vendu dans le rouge ni dans la taille 14, dans tous les magasins.

Les prix après solde de la sélection de blouses à 8,99\$ chaque (C) pour fillettes 2 à 6X auraient dû être 9,99\$ et 10,99\$. Les blouses, chandails et pantalons (A et B) pour filles sont vendus en tailles B à 14, au lieu de 7 à 14. Les chandails et pantalons d'entraînement (C et D) sont vendus dans les tailles P, M, G.

Page 7 - Les bottes Kodiak pour garçons sont vendues dans les pointures 4, 5 et 6 seulement.

Page 10 - Les patins à roulettes pour filles et garçons ne sont pas vendus dans la pointure 11.

Page 12 - Le véhicule d'agrément Tonka à 17,99\$ n'est pas muni d'un support, d'un bidon à essence et d'une roue de secours, tel que mentionné. Il est vendu tel qu'illustré.

La livraison du circuit de course Laser a été retardée. Les bons de réservation seront honorés.

Nous nous excusons de ces erreurs après de notre clientèle.

L'OEIL EN FÊTE LA VENTE PHOTO ANNUELLE au Québec

DES CENTAINES DE SPÉCIAUX DANS NOS 15 MAGASINS

MINOLTA

GF avec étui
Des ajustements simples
De réussir toutes vos photos!
78\$

S2 avec étui
Cette camera peut photographier partout
Elle signale lorsque vous devez utiliser son flash intégré.
138\$

AF2 avec étui
Elle ajuste pour vous la distance, vous garantissant ainsi des photos réussies à tout coup!
168\$

AF2M avec étui
Complètement automatique. Elle avance et rembobine le film à votre place.
198\$

X-700, objectif 50mm F2
Une camera Program vraiment intelligente!
Son système de flash est plus précis...
La camera des années '80!
338\$

VESTE ACTION EXCLUSIVE MINOLTA GRATUITE A L'ACHAT D'UNE X-700 XG-1N ou XG-M

Ces prix sont en vigueur dans tous les Studios Gosselin Ltee et sont sujets à changement sans préavis. Le texte prévaut sur les illustrations en toutes occasions.

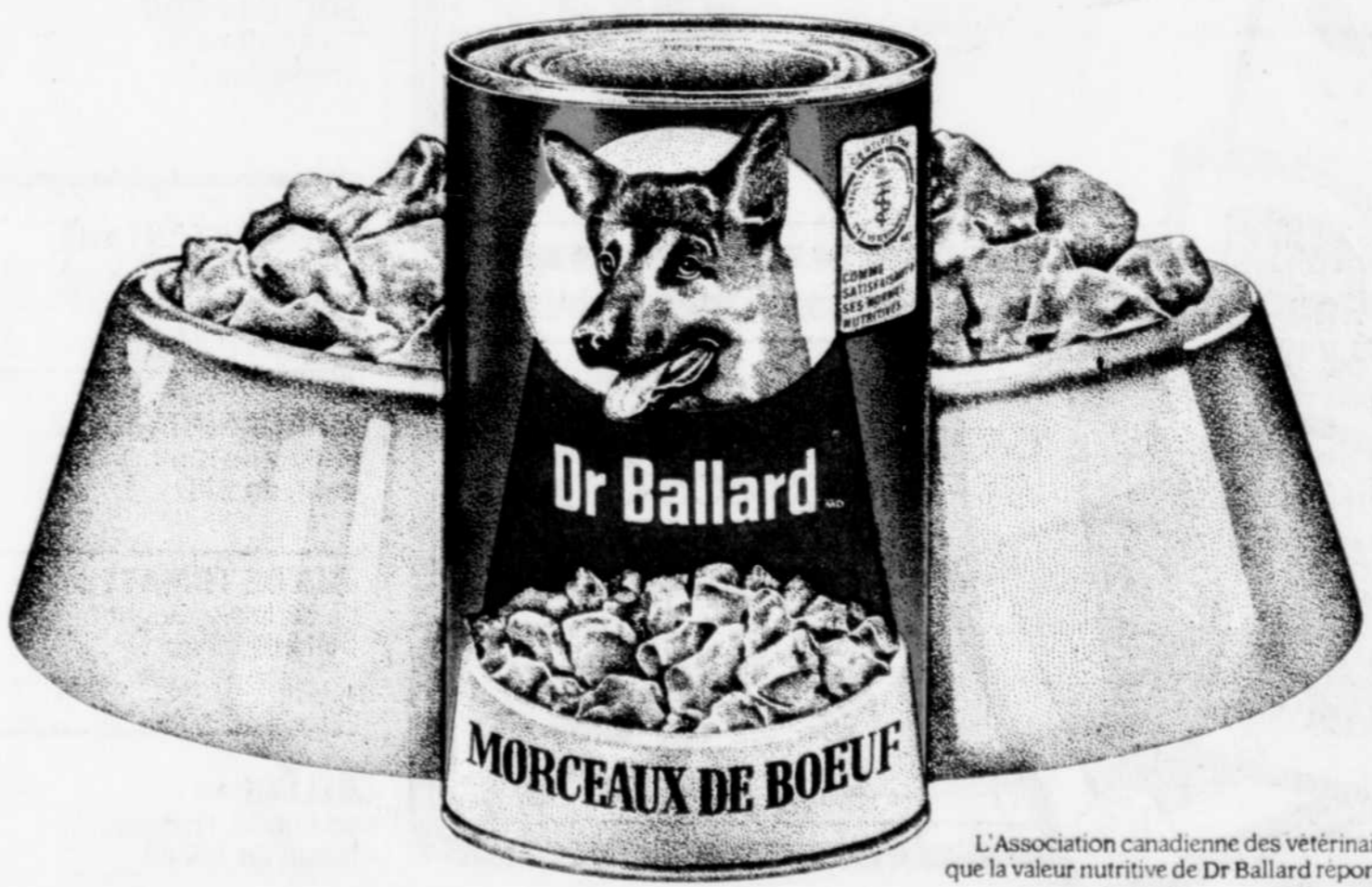
CARTES DE CREDIT VISA, MASTER CHARGE, AMERICAN EXPRESS ACCEPTÉES - PLAN DE FINANCEMENT ET MISE DE COTE

LES STUDIOS GOSSELIN
DIVISION PHOTOGRAPHIE

LEVIS	102 Rte KENNEDY	833-5860
	10 Ave BÉGIN	837-8868
QUEBEC	12 Côte de la FABRIQUE	692-4515
STE-FOY	3207 Ch SAINTE-FOY	653-3220
	2600 Boul. LAURIER	656-6309
	Complexe Centre-Ville	

15 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR!
Sherbrooke — Montmagny — Rimouski — Saint-Georges — Sainte-Marie — Plessisville — Thetford Mines — Alma — Jonquière

LE MEILLEUR AMI DU CHIEN.



L'Association canadienne des vétérinaires certifie que la valeur nutritive de Dr Ballard répond à ses normes.

Si le chien est le meilleur ami de l'homme, Dr Ballard est certainement le meilleur ami du chien. Un ami qui répond à ses désirs et à ses besoins.

Vous savez que votre chien raffole de la vraie viande et qu'il a besoin d'une nutrition complète et équilibrée.

C'est en plein ce que lui donne Dr Ballard. Chaque boîte contient de bons morceaux de vraie viande dans sa sauce, en plus de jouir d'une réputation de première qualité qui en fait la marque la plus vendue au pays.

Devenez vite le meilleur ami de votre chien. Nourrissez-le de Dr Ballard tout en profitant de ce coupon, vous serez alors deux fois gagnant.

23¢ DE RABAIS

SUR N'IMPORTE QUELLE BOÎTE DE DR BALLARD.

Au marchand: En retour de chaque bon que vous accepterez en notre nom à titre d'agent autorisé, nous vous remettrons 23 cents plus 7 cents de frais de manutention. Sur demande, vous devrez produire des factures établissant qu'au cours des 90 jours précédant la demande, vous disposez d'un stock justifiant le nombre de bons honorés. Tous les bons faisant l'objet d'un remboursement de viennent la propriété de Nabisco Brands Ltée, 1, Dundas Street West, Toronto (Ontario) M5G 2A9. Tout autre usage est frauduleux. Seuls les détaillants de nos produits sont autorisés à présenter une demande de remboursement. Valeur au comptant: 1/20¢. Poster votre demande de remboursement à Nabisco Brands Ltée, C.P. 3000, Saint-Jean, (Nouveau-Brunswick), E2L 4L3. Cette offre prend fin le 31 décembre 1984. Un seul bon par achat sera accepté et remboursé chez les marchands participants seulement.

07312864

Usager autorisé de la marque.

UN PROPRIO
MILLE FOIS
PLUS PRÉSENT.

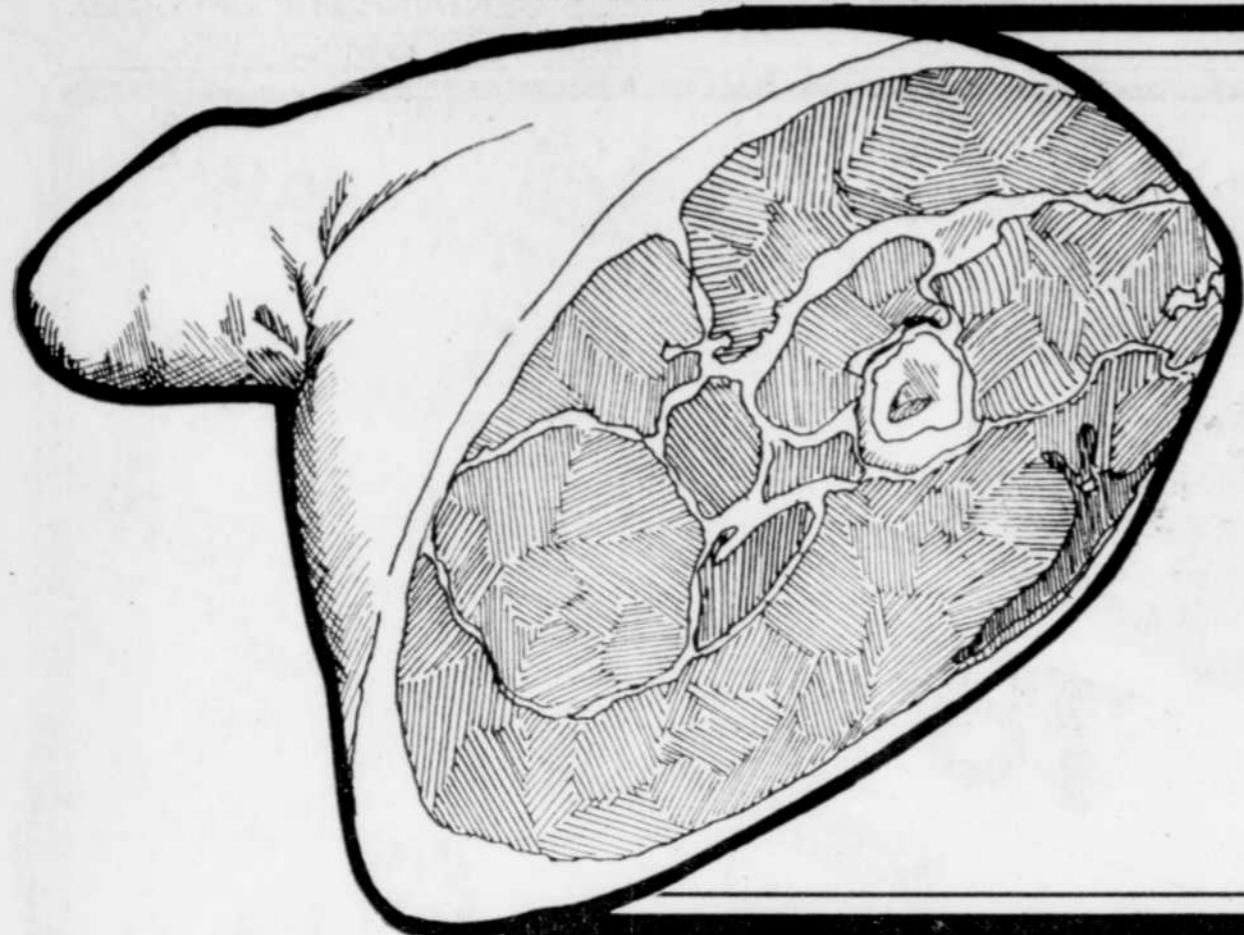
provibec

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS



LES PRIX CONFIANCE

PRIX EN VIGUEUR DU 10 AU 13 NOVEMBRE 1982
Pour les marchands de la région de Québec



RÔTI DE CUISSE DE PORC UN BOUT OU L'AUTRE

3,48\$ /kg
1,58\$ /lb



**JAMBON CUIT
EN TRANCHES
BILOPAGE**

5,91\$ /kg
2,68\$ /lb



**SAUCISSON
EN TRANCHES
RÉGULIER, LAFLEUR**

2,82\$ /kg
1,28\$ /lb



**JUS DE LÉGUMES
V-8**
boîte de 48 oz

99¢



**GÂTEAUX
CARRÉ FEUILLETÉ CRÈME
ET POMMES, JOS & LOUIS
OU DEMI-LUNE AU
CHOCOLAT, VACHON**
boîte de 6

1,39\$



**POUDRE POUR GELÉE
VARIÉTÉ DE SAVEURS
JELL-O**
boîte de 85 g

39¢

BOEUF HACHÉ
Mi-maigre
4,37\$ /kg
1,98\$ /lb

CRETONS FRAIS
Bilopage
emb. de 275 g
2,28\$

**CROQUETTES
DE POISSON**
Surgelées
2,38\$ /kg
1,08\$ /lb

BACON TRANCHÉ
Régulier ou érable
Maple Leaf
500 g
2,68\$

FOIE DE PORC
En tranches ou
en morceaux
1,28\$ /kg
58¢ /lb

PAIN SIMILI POULET
En tranches
Lafleur
3,92\$ /kg
1,78\$ /lb

CAFÉ INSTANTANÉ
ordinaire ou décaféiné
Taster's Choice
bocal de 4 oz
3,49\$

POULET
désossé, Cordon Bleu
bocal de 175 g
99¢

MARGARINE MOLLE
Parkay de Kraft
cont. de 2 lb
1,77\$

LÉGUMES ASSORTIS
fèves jaunes coupées, pois verts assortis
de choix ou mais crémeux
de fantaisie, idéal
boîte de 14 oz
57¢

JUS DE TOMATES
de fantaisie, Bright's
boîte de 19 oz
59¢

RELISH
en cubes, Habitant
bocal de 750 ml
1,77\$

SAUCE
barbecue ou pour sandwichs
chauds, Cordon Bleu
boîte de 15 ou 19 oz
59¢

SOUPE
crème de champignons, Aylmer
boîte de 10 oz
49¢

RIZ FRIT
variété de saveurs, Dainty
boîte de 350 g
88¢

CONCOURS
**TIRE TA
CHANCE**
provibec

A
GAGNER

200000\$
EN PRIX

3 RENAULT 5 TL 1982
6 VOYAGES AU CLUB MED
9 SOUFFLEUSES ARIENS ST 504
50 000 EN BONS D'ACHAT D'ÉPICERIE
120 000 VERRES COCA-COLA 455 ml
50 000 BOUTEILLES DE COCA-COLA 750 ml

DU 20 SEPTEMBRE AU 13 NOVEMBRE 1982

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

PRIX EN VIGUEUR DU 10 AU 13 NOVEMBRE 1982
Pour les marchands de la région de Québec



FRUITS EN COUPE
VARIÉTÉ DE SAVEURS
DEL MONTE
4 boîtes de 5 oz

1,57\$

CASSONADE
ST-LAURENT
emb. de 2 kg

1,49\$

PAPIER HYGIÉNIQUE
VARIÉTÉ DE COULEURS
WHITE SWAN
emb. de 4 rouleaux

1,49\$

NETTOYEUR
LIQUIDE, M. NET
cont. de 1 litre

1,99\$

DÉTERSIF
POUR LA LESSIVE, SURF
boîte de 2 kg

2,79\$



CONFITURE
de fraises ou framboises
avec pectine, Vachon
bocal de 500 ml

1,88\$

CRISTAUX
à saveur d'orange ou raisin
Gai Meunier
emb. de 3 x 3 1/4 oz

1,09\$

FARINE
Brodie XXX
emb. de 5 kg

4,99\$

CRÈME DE BLÉ
Nabisco
boîte de 800 g

1,29\$

COUCHES
nouveau-né, Pampers
boîte de 48

5,88\$

OLIVES FARCIES
manzanilla, Coronation
bocal de 500 ml

2,49\$

PASTILLES
régulières ou cerises, Vicks
emb. de 3

99¢

POIS À SOUPE
jaunes entiers, Quik Kook
emb. de 900 g

77¢

CROÛTE À TARTE
Robin Hood
emb. de 19 oz

1,19\$

TARTE AU SUCRE
surgelée, St-Hubert
emb. de 680 g

2,39\$

MÉLANGE À PAIN
Spruance
emb. de 3 lb

1,99\$

MENTHES
blanches ou thé des bois, Rito
emb. de 225 g

99¢

MÉLANGE À GÂTEAU
super moelleux
de Betty Crocker
boîte de 510 g

1,29\$

BISCUITS
lunch sandwich vanille ou
beurre d'érable, B.M.
emb. de 350 g

1,29\$

MOULES À GÂTEAU
blancs, Variety
boîte de 75

29¢

TIRE
Ste-Catherine, B.M.
emb. de 400 g

1,49\$

GARNITURE À DESSERT
Dream Whip
boîte de 85 g

88¢

NOURRITURE POUR CHATS
variété de saveurs
Puss'n Boots
boîte de 25 oz

59¢

GARNITURE POUR TARTE
au citron, Jell-O
boîte de 12 oz

1,59\$

NOURRITURE POUR CHIENS
variété de saveurs, Pep
boîte de 26 oz

59¢

DÉTÉRGENT
liquide, Wisk
cont. de 1 litre

2,39\$

DÉTÉRGENT
pour la vaisselle, Lux
cont. de 500 ml

1,29\$

ANTIGEL
Prestone II
cont. de 4 litres

7,99\$

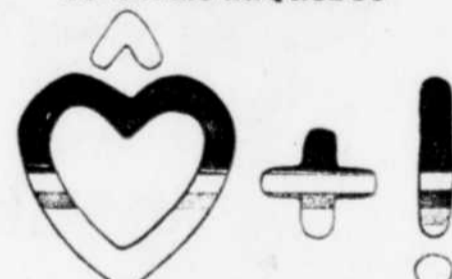
CRÈME-RINCE
régulier ou ultra volume
Tame
cont. de 225 ml

1,88\$

CURE-OREILLES
Q-Tips
boîte de 180

1,29\$

L'Association de paralysie
cérébrale du Québec

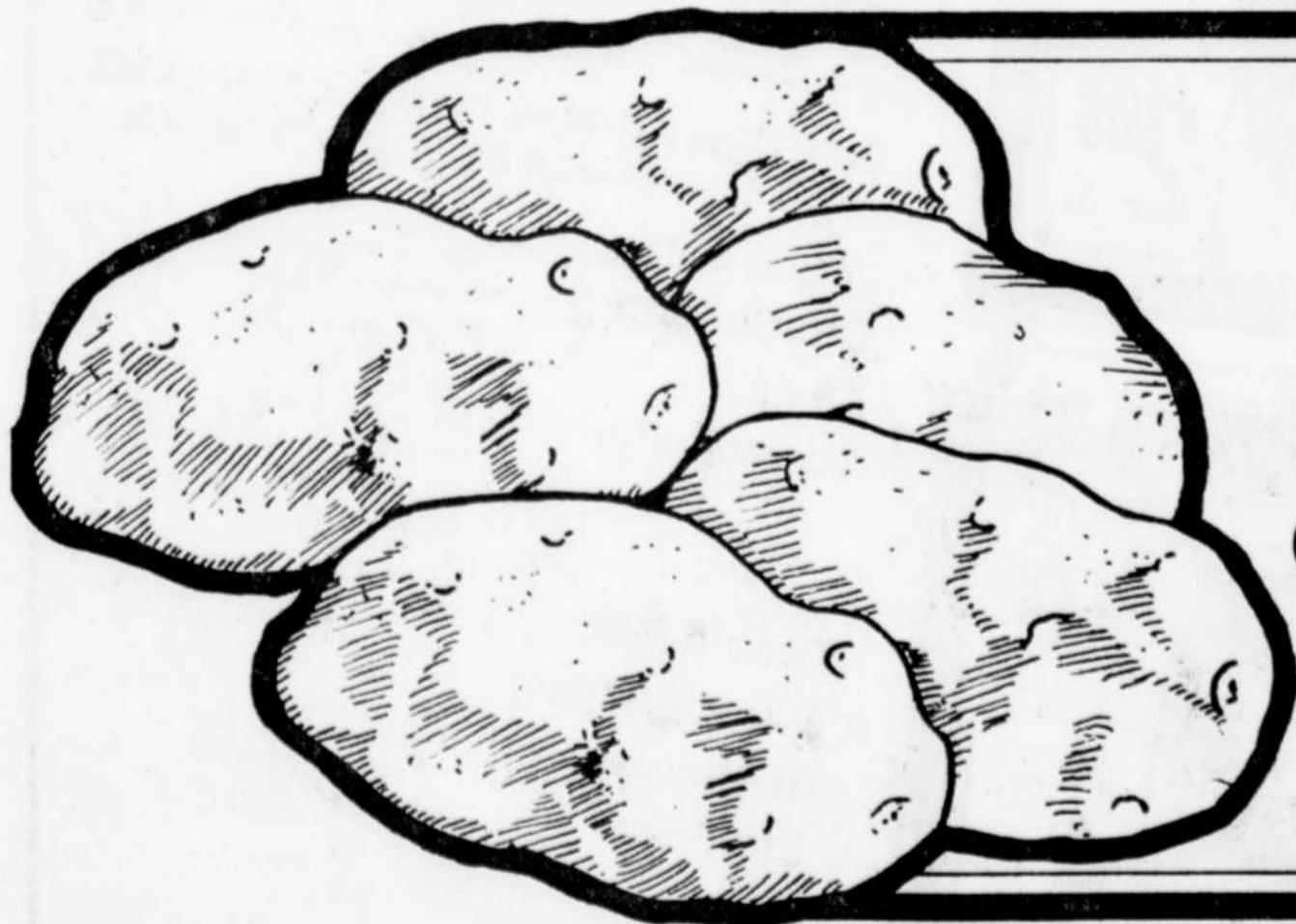


Moi, j'y crois!

Déposez vos dessus de boîtes de Tide, Oxydol ou Bounce et vos étiquettes de Downy dans les boîtes spécialement marquées qui se trouvent dans notre magasin. L'Association de paralysie cérébrale du Québec Inc. recevra, en votre nom 25¢ pour chaque preuve d'achat que vous déposerez entre le 1er septembre et le 31 décembre 1982.



SE RENSEIGNER AU MAGASIN!



**POMMES DE TERRE
CANADA NO 1
PRODUIT DU QUÉBEC**
emb. de 22,6 kg (50 lb)

2,99\$

POMMES CORTLAND
Canada de fantaisie
Produit du Québec
emb. de 2,27 kg (5 lb) **1,59\$**

POIVRONS VERTS
Produit des États-Unis
Grosseur large **1,65\$ /kg**
75¢ /lb

CONCOMBRES SANS PÉPINS
Canada no 1
Produit d'Espagne
Grosseur moyen
chacun **78¢**

CANTALOUPS
Canada no 1
Produit des États-Unis
Grosseur 23
chacun **79¢**

coop

:cooprix:::

NOTRE PREMIER 10 ANS COOPRIX LÉVIS, COOPRIX SAINTE-FOY

Dix ans de prospérité pour les deux premiers Cooprix de la région de Québec. Les Coop Cooprix de toute la province s'unissent pour souhaiter bon anniversaire et longue vie à ces deux coopératives. Cooprix Lévis et Sainte-Foy sont en fête: participez aux activités spéciales organisées dans ces deux coopératives.



CUISSEAU
de veau frais
du Québec,
un bout ou l'autre

5 ²⁵ kg

2³⁸ lb

ROTI
d'épaule de veau
frais

3 ⁴⁸ kg

1⁵⁸ lb

COTELETTES
de veau frais
portion de la longe

5 ⁹¹ kg

2⁶⁸ lb

ROTI
d'épaule de veau
désossé frais

5 ²⁵ kg

2³⁸ lb

Jus de pommes 99^c
Coop, non sucré
Canada de choix

Boîte de 1,36 litre

Oeufs 1¹⁹
Canada A gros

Douzaine

Champignons 69^c
morceaux et pieds
Coop

Boîte 284 ml

Crème glacée Colonial 1⁷⁹
Essences assorties

Contenant 2 litres

Pepsi Cola 6/1⁹⁸
Carton 6/750 ml + dépôt

Lave-vitres 1³⁹
4 litres

D'AUTRES ACHATS AVANTAGEUX DANS
NOTRE CIRCULAIRE. CONSULTEZ-LA.

Cooprix participants:

Charlesbourg:

Lévis:

Loretteville:

Orsainville:

St-Jean-Chrysostome:

St-Nicolas:

Ste-Foy:

7370, 3e Avenue ouest

Charlesbourg, Québec

Place Tanguay

Lévis, Québec

Cooprix,

250, rue St-Louis

Loretteville

Magasin Coop,

62, boul. Valcartier

Loretteville

7010, boul. du Jardin

Orsainville

912, rue Commerciale

St-Jean-Chrysostome

845, rte Marie-Victorin

St-Nicolas est

3355, de la Pérade

Ste-Foy

Selon le comité Québec-municipalités

La réforme fiscale municipale pourrait échouer

par Marcel COLLARD

A long terme, la réforme fiscale pourrait être compromise en raison de trop nombreuses contraintes et de nouvelles responsabilités imposées aux municipalités.

Dans son rapport, remis au ministre des Affaires municipales, le comité Québec-municipalités constate que la réforme a jusqu'ici atteint ses objectifs, soit l'affermissement de l'autonomie municipale et un transfert net de res-

sources aux municipalités.

Si l'autonomie fiscale est acquise, l'autonomie administrative est soumise à de multiples contrôles, approbations ou réglementations auxquels doivent se soumettre les municipalités qui sont loin de devenir des entités pleinement responsables, relatent les auteurs du rapport.

Depuis 1980, le comité, formé de représentants du gouvernement et des municipalités, note que le processus de dé-

centralisation administrative a légué un nombre croissant d'obligations aux municipalités, sans y rattacher de ressources fiscales additionnelles, notamment en matière de transport des handicapés, de transport scolaire et d'équipements de loisirs.

Après avoir dénoncé les disparités importantes sur le plan régional et au palier local au niveau des services, le comité estime essentiel que soit formée une structure permanente de tous les intervenants gouvernementaux pour apporter rapidement des correctifs aux problèmes de fiscalité municipale.

Transport en commun

Sur ce plan, le comité croit que la politique actuelle de subventions doit être améliorée en acceptant, par exemple, que des augmentations de tarifs soient effectuées au moins au même rythme que les hausses des dépenses et

ceci, de façon à ce que la participation des usagers ne décroisse pas en terme de pourcentage, d'une année à l'autre. Au Québec, cette participation des usagers aux dépenses se situe généralement à un niveau plus bas que le transport urbain au Canada, aux États-Unis et en Europe de l'Ouest. Le comité suggère que l'augmentation de la participation des usagers dépasse de 2 à 3 pour 100 l'accroissement des dépenses.

On recommande également que les décisions du gouvernement, ayant une incidence sur les dépenses et les revenus des organismes de transport, soient prises après concertation avec les commissions de transport et les municipalités.

Quant à l'aide financière du gouvernement, le comité propose qu'elle tienne compte des disparités régionales dans les indices de richesse, de l'effort fiscal, des dépenses et de la densité démographique.

L'assiette fiscale

Ayant précédemment réclamé l'exclusivité du champ foncier, le comité recommande une augmentation progressive des plafonds actuellement de 40 et 80 pour 100 du taux global de la taxe municipale, applicable aux immeubles des réseaux de l'Éducation et des Affaires sociales et que le programme de paiements tenant lieu de taxes soit élargi à d'autres biens. Le comité insiste pour que le gouvernement du Québec poursuive ses démarches, en collaboration avec les représentants du monde municipal, pour obtenir du gouvernement fédéral une meilleure concordance avec les lois et les régimes de compensation tenant lieu de taxes en vigueur dans les provinces et qu'il ne puisse unilatéralement exempter des biens assujettis à compensation par une loi provinciale. Il souhaite que tous les biens fédéraux soient portés au rôle et évalués comme tous les autres immeubles sujets aux compensations.

Autre recommandation à retenir, le comité voudrait

que soient éliminées les exemptions de paiement de la taxe d'affaires pour

les associations coopératives, les caisses d'épargne et de crédit, les

sociétés coopératives agricoles et les syndicats coopératifs.

Elections à la mairie en Ontario

(D'après PC et UPC) — M. Arthur Eggleton, par une victoire éclatante, a été réélu lundi à la mairie de Toronto et ce, pour un second mandat. Il a enlevé 75 pour 100 des suffrages.

A Ottawa, le maire, Mme Marion Dewar, a obtenu, pour la troisième fois d'affilée, la confiance des électeurs. Son plus proche opposant, un ex-conseiller municipal a dû reconnaître, tôt dans la soirée, sa défaite.

A Sudbury, où sévit un taux très élevé de chômage (33 pour 100), M. Peter Wong a accédé à la mairie de la ville minière, après avoir eu raison de M. Maurice Lamoureux. Ce dernier l'avait, un an plus tôt, évincé du poste d'ingénieur municipal qu'il occupait.

"CROC BOUF ME PAIE LA BOUFFE PENDANT UN AN"

PARTICIPEZ AU CONCOURS CROC BOUF

25 PRIX À GAGNER



Pendant une année complète, Nutribec Ltée nourrira les 25 chiens gagnants du concours "Croc Bouf". Nom d'un chien, pensez-y! Un an de bonne bouffe saine, équilibrée et à notre goût. Sans que nos maîtres aient à payer un sou! Pour avoir la chance de gagner, faites parvenir le coupon au bas de cette page à:

Concours "Croc Bouf"
C.P. 9226, terminus postal
St-Jean (Nouveau-Brunswick) E2L 4Y5

Cette adresse est celle du concours seulement. Croc Bouf est entièrement fabriqué au Québec.

En plus, dites-leur de profiter du coupon-rabais de 50¢ à l'achat d'un sac de 4 ou 8 kg Croc Bouf de Nutribec. Ils seront contents d'économiser. Vous serez contents de vous délecter!

Voilà une nouvelle marque d'affection.

Concours

Participez au concours CROC BOUF

Inscrire en lettres moulées

Nom: _____

Adresse: _____

N° de tél.: _____

Le nom de mon chien est: _____

Date limite de participation: 31 décembre 1982

Pour connaître en détail les règlements du concours, consultez les coupons de participation en magasin.

Toute une économie

Un seul coupon par achat.

50¢ Nutribec Ltée

ÉCONOMISEZ 50¢

lors de votre prochain achat d'un sac de **CROC BOUF** de Nutribec de 4 kg ou 8 kg

Au détaillant: Nous vous rembourserons 50¢ plus 7¢ pour frais de manutention en échange de chaque coupon que vous recevrez pour l'achat d'un sac de produits indiqués ici. Toute autre utilisation constitue une fraude et sur demande vous devrez fournir une preuve d'achat d'un stock suffisant pour couvrir tous les coupons remboursés. Tous les coupons soumis pour remboursement deviennent la propriété de Nutribec Ltée. Les demandes de remboursement seront acceptées de nos distributeurs au détail seulement. Valeur au comptant 120¢.

Pour obtenir votre remboursement, postez à: Nutribec Ltée, boîte postale 3 000, Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) E2L 4L3. Cette adresse est celle du remboursement. Croc Bouf est entièrement fabriqué au Québec. Cette offre prend fin le 31 mars 1983.

50¢

carrières et professions

Pour faire paraître vos annonces dans cette page, composez: **647-3266**

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

INGENIEUR CIVIL

Une compagnie d'excavation est à la recherche d'un ingénieur civil ou (compétence équivalente).

- Préparation estimation, évaluation, soumission
- Travaux d'excavation générale, égout, égout, puits d'accès, route, etc.
- Compétence en administration
- Expérience minimale 3 ans.
- L'anglais serait un atout.

Faire parvenir votre curriculum vitae au: **Dépt 8160, Le Soleil Ltée 390, St-Vallier est, Québec G1K 7J6**

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE SAINTE FOY

CONCOURS No C/G-8 ouvert également aux hommes et aux femmes

ON DEMANDE UN RÉGISEUR DES SERVICES DE L'ENTRETIEN

Note: Engagement contractuel du 1er décembre 1982 au 31 mai 1983

Le régisseur des services de l'entretien assume notamment les fonctions suivantes:

- Procède, lors de la préparation des prévisions budgétaires, à l'estimation des coûts concernant les réparations majeures aux locaux existants.
- Voit à préparer les plans et devis en vue des soumissions et/ou de l'exécution des réparations majeures par le personnel du Collège.
- Planifie la mise en oeuvre et exerce la surveillance des travaux en conformité avec les budgets autorisés.
- Élabore et met en place un système de classification des plans et devis du Collège.
- Dirige un comité interne concernant l'économie d'énergie.
- Établit un système de procédures en vue de gérer les demandes, l'utilisation et la distribution du mobilier, de l'appareillage et de l'outillage sous la responsabilité des Services administratifs.
- Exécute les travaux que requiert l'exercice de ses autres fonctions.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire ou diplôme d'études collégiales avec option appropriée.
- Un minimum de deux (2) années d'expérience pertinente.

TRAITEMENT ANNUEL: de 26 986,00\$ à 35 497,00\$

Les candidatures accompagnées du curriculum vitae devront être adressées, au plus tard le MER-CREDI 17 NOVEMBRE 1982, à 17h00, au: Bureau du Directeur du Personnel (C. G. B.) Collège de Ste-Foy, 2410 Chemin Ste-Foy, Québec G1V 1T3

DIRECTEUR(TRICE) DES VENTES

Société spécialisée en vente directe recherche un(e) gestionnaire des ventes.

Une expérience du porte à porte est souhaitable. L'embauche, l'entraînement, la motivation et la planification feront partie de son mandat.

Le marché est immense et d'importantes subventions sont accessibles à nos clients.

Un salaire de base, boni, commission et allocation de dépenses composent une rémunération supérieure à ce que le (la) candidat(e) peut trouver ailleurs.

Le défilé est proportionnel!

Faire parvenir vos impressions et votre curriculum vitae avant le 19 novembre 1982 à:

SOCIÉTÉ D'AFFECTATION DES RESSOURCES HUMAINES 57, Marie-de-l'Incarnation Québec (Québec) G1N 3E9

COMMUNICATIONS W.R. DU QUEBEC

Compagnie œuvrant dans le domaine de la radio-communication industrielle des secteurs public et commercial recherche un(e)

TECHNICIEN(ENNE) SENIOR EN RADIO-TELECOMMUNICATIONS

pour son bureau de Québec

Le (la) candidat(e) devra posséder de l'expérience en calibration de systèmes radio VHF et UHF, en entretien de système répétitrice, en entretien d'équipement de calibration. Connaissance des techniques modernes en micro-processeur serait d'une grande importance.

Salaires intéressants, avantages sociaux usuels, véhicule disponible.

Faire parvenir curriculum vitae à: **Communications W.R. Québec Inc. 3575, boul. Hamel ouest, Suite 225 Québec G2E 5G3 a/s M. Martin Bouchard**

COIFFEUR(EUSE) demandé(e)

Rive sud. Minimum 2 ans d'expérience. Travail à temps plein.

831-1255

Belle personnalité. Honnête, forte expérience de la vente. Connaissance de l'immeuble. Salaire de base plus commissions.

Faire parvenir curriculum vitae, confidentiellement assuré, à: **Casier postal 334 Loretteville, P.Q.**

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE LIMOILOU

POSTES D'ENSEIGNANTS

CONCOURS NO 8211-742-E

SECTEUR: HIVER 1983 Régulier de jour

STATUT: Temps partiel (avec disponibilité) (Charges complètes et/ou partielles)

DISCIPLINES:

BIOLOGIE	INFORMATIQUE
EDUCATION PHYSIQUE	ESPAGNOL
MATHÉMATIQUES	TECHNIQUES ADMINISTRATIVES
CHIMIE	MECANIQUE DU BATIMENT
GÉOGRAPHIE	TECHNIQUES INFIRMIÈRES
TECHNIQUES DE DIÉTÉTIQUE	FABRICATION MÉCANIQUE
PSYCHOLOGIE	SCIENCES GRAPHIQUES
ELECTROTECHNIQUE	

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES: Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié et expérience professionnelle et/ou d'enseignement directement pertinente.

L'absence de diplôme universitaire pourra être compensée, pour certaines disciplines professionnelles, par un diplôme équivalent au niveau collégial professionnel, et une vaste expérience professionnelle et/ou d'enseignement directement pertinente.

INSCRIPTION: Fournir un curriculum vitae avant 16 heures le 19 novembre 1982.

COLLEGE DE LIMOILOU
Bureau du personnel
1300, 8e Avenue, Québec G1K 7H3

CARRIÈRES et PROFESSIONS UN MOYEN EFFICACE POUR TROUVER VOTRE MAIN-D'OEUVRE

DIRECTEUR DU BUREAU RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

Fonctions : Sous la responsabilité du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, le directeur du bureau Recherche et Développement est responsable de l'étude de dossiers et de l'élaboration de documents de travail relatifs au développement académique; il coordonne l'élaboration de projets d'enseignement à distance et tout travail de recherche pédagogique ou de développement académique demandé par la Commission des études au vice-recteur à l'enseignement et à la recherche. Il a la responsabilité de l'élaboration de nouveaux programmes. Il préside les comités de développement pédagogique et de services à la collectivité.

Exigences : - Posséder un doctorat dans une discipline appropriée. Les candidats ayant terminé une scolarité de doctorat seront également considérés. - 3 années d'expérience pertinente.

Traitement : Selon le protocole des cadres en vigueur.

Seules les demandes écrites reçues avant le 24 novembre 1982 seront retenues.

Toute candidature sera traitée confidentiellement.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au : **Secrétariat général UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI 300, avenue des Ursulines Rimouski (Québec) G5L 3A1**

Université du Québec à Rimouski



Le Soleil, Gilles Lafont

Christiane Olivier: pour que la femme procréée à nouveau dans la joie, il faudra qu'elle soit libérée du poids exclusif de l'enfant.

"Les enfants de Jocaste"

Ramener l'homme auprès des enfants

par Paul ROUX

La mère doit être libérée du poids exclusif de l'enfant, estime Christiane Olivier. C'est à cette seule condition "qu'on lui redonnera le goût de procréer dans la joie et non dans la peine".

Dans un essai qui a fait beaucoup de bruit depuis sa parution, "Les enfants de Jocaste" (1), cette psychanalyste a décrit les effets néfastes que provoquent chez les enfants l'omniprésence de la mère. Précisons que Jocaste était la mère d'Œdipe.

Pour le garçon, l'histoire commence bien. Désiré par sa mère, à cause de la différence de sexe, il semble au paradis. Mais "le plus tendre des amours" va être suivi de "la plus longue des guerres". Car l'ombre de la mère va engendrer chez le fils la peur de la castration. De plus, ce dernier aura à échapper de l'Œdipe "contre sa mère qui ne veut ni qu'il s'éloigne ni qu'il la quitte". "L'enfant mâle, poursuit Olivier, traverse à un moment difficile dont il gardera toujours la trace sous forme de terreur de la domination féminine". De cette éducation "emprisonnante" à la misogynie, il n'y a qu'un pas, que l'homme adulte aura franchi allègrement.

La fille, quant à elle, échappe au complexe d'Œdipe mais sa situation n'est guère plus avantageuse. Car si le problème du garçon est d'être un objet trop adéquat pour la mère, celui de la fille est de ne l'être pas assez. Se percevant comme insatisfaisante, elle vivra dans un grand vide sexuel jusqu'à son adolescence. Et là, avec l'apparition des signes extérieurs de la féminité, elle sera projetée brus-

Une vie passée dans un monde de phalocrates

Christiane Olivier était à Québec récemment pour lancer son livre. Profitant de l'heure qu'on m'avait réservée dans son emploi du temps particulièrement chargé, je suis allé la rencontrer à l'hôtel Hilton, où elle était descendue.

LE SOLEIL — Comment vous est venue l'idée d'écrire "Les enfants de Jocaste"?

C. Olivier — J'ai vécu toute ma vie dans un univers de phalocrates. Mon père était un grand phalocrate. J'ai vite compris qu'en tant que femme j'allais être étouffée, ou presque. Je suis sortie de là par la force des poignets avant d'être majeure et je me suis débrouillée toute seule pour mes études et tout le reste. Ensuite, je me suis mariée avec un phalocrate également. Et j'ai commencé à me battre pour travailler en même temps que je menais une vie de famille. J'ai vite constaté que l'absence de mon mari au point de vue éducatif me gênait beaucoup parce que j'avais plus d'obligations que lui. J'avais une enyie folle de sa vie à lui. Je voulais, moi aussi, pouvoir bien travailler. Moi, je devais penser aux rôties, à l'école, à un tel qui avait 42 de fièvre.

Ensuite ce qui a fait éclater les choses, c'est l'Année de la femme, où l'on m'a invitée à parler de la femme en tant que psychanalyste. Alors là, gros problème parce que Freud n'avait jamais parlé de la femme, sinon pour dire des bêtises ou pour dire, à la fin de sa vie, honnêtement: Je ne sais pas ce qu'elles veulent. Alors, à partir de ce que je sentais et de ce que j'entendais sur le divan du psychanalyste, et qui ressemblait étrangement à ce que je sentais, j'ai trouvé les conclusions qui sont à la base des Enfants de Jocaste.

LE SOLEIL — Comment le livre a-t-il été reçu en France?

C.O. — Il a été bien reçu par les organismes qui s'occupent de la famille et du couple, de même que dans les milieux éducatifs. Il a été mal reçu par les psychanalystes masculins, qui ne veulent pas en entendre parler. Il a aussi été mal reçu par les féministes radicales, car je ne suis pas une homosexuelle.

LE SOLEIL — Voulez-vous vous situer par rapport au féminisme?

C.O. — Pour moi le féminisme veut dire demander une place, pas tuer l'homme. Je m'oppose aux féministes qui croient à une spécificité des sexes. Moi, je n'ai pas de féminin, excepté mon sexe et mon corps.

J'appartiens à un féminisme qui va durer. C'est d'ailleurs ce que m'avait écrit Benoite Groult après la parution de mon livre. Le féminisme radical est en train de mourir en France. La révolution ne peut pas toujours durer. Contrairement à ce

quement dans un trop plein sexuel, puisqu'elle sera devenue du jour au lendemain un objet de désir. Jusqu'à l'éclipse de la ménopause.

De cette situation, conclut l'auteur, "nous sortons tous très meurtris, portant la trace de notre mère et rêvant de notre père. Chez l'homme, cela prend la forme du ressentiment contre la femme... du refus de la femme comme égale. Chez la femme, cela prend l'allure d'une course effrénée au désir masculin, course qui la rendra esclave de la loi de l'homme et méfiante vis-à-vis des autres femmes".

Egalité de rôles

Est-ce à dire que l'homme et la femme ne pourront jamais nouer une relation satisfaisante ensemble. Non, soutient Christiane Olivier, qui estime qu'on peut arriver à dépasser ce qui reste de la relation maternelle au moment du rapport sexuel. Mais elle n'en croit pas moins que la situation actuelle est génératrice d'incompréhensions entre les sexes et de névroses chez les enfants.

Comment remédier à ces difficultés? Tout simplement en ramenant l'homme auprès de la femme et des enfants. "Il faut, affirme Olivier, qu'hommes et femmes assument une égalité de rôles dans la différence de sexes, pour que l'enfant puisse concevoir que la différence des corps n'engendre pas la différence des pouvoirs, concept qui sert de base à la guerre actuelle entre hommes et femmes."

(1) LES ENFANTS DE JOCASTE. Editions Denoël-Gonthier.

que l'on entend, le féminisme n'est pas en baisse, il change. Après avoir hurlé, il est en train de s'organiser. Il est devenu constructeur, pas destructeur.

LE SOLEIL — Et ici, comment vous recevez-on?

C.O. — Au Canada, je trouve une ouverture extraordinaire. Des femmes analystes de Montréal ont couru après moi pour me dire que ce que j'avais fait était génial. On m'a dit qu'il y avait ici une tradition de matriarcat qui faisait que les femmes avaient le pouvoir de parler.

Les femmes qui viennent d'Europe sont très frappées par la liberté des Canadiennes, qui ne sont pas prises comme des objets sexuels. Ici je me sens une femme libre. En France, je suis un objet dont la valeur monte ou baisse selon l'âge. Ici, j'ai trouvé l'homme très respectueux, peut-être un peu trop silencieux, mais jamais agressif comme le Français.

LE SOLEIL — La situation que vous décrivez est-elle en train de changer?

C.O. — Dans certains milieux, ça change, en particulier dans les milieux d'éducateurs. A mon avis, il y a près de 50 pour 100 des jeunes couples qui s'engagent à élever les enfants ensemble. Mais au bout de quelques années, beaucoup abandonnent. Ils sont perdus par la société, qui propose une promotion à Monsieur. Et Monsieur dit à la mère: Je plaque mon rôle de père et je touche 4,000 francs de plus par mois. Et la mère répond à Monsieur qu'il ne peut refuser, que ça permettra d'acheter un appartement. C'est comme au début de l'industrialisation, avec la femme à la maison et l'homme à l'usine. Ça donne de la misogynie partout.

LE SOLEIL — Ecrivez-vous un autre livre?

C.O. — Oui. Il portera sur le nom du père. J'ai l'intention d'écrire que c'est une imposture de dire que c'est suffisant de donner son nom à des enfants pour en être le père. Alors que pour la mère ça va durer 18 ans, pour le père il suffit de donner son nom. Et tous les psychanalystes sont d'accord avec ça. Moi je trouve ça scandaleux. Et le jour où je vais toucher à ça, j'ai l'impression que les psychanalystes ne vont plus se taire mais qu'ils vont attaquer.

Le livre portera aussi sur le complexe d'Electre, qui serait le complexe parallèle au complexe d'Œdipe, lequel ne peut s'appliquer à une femme. La fille hait sa mère parce que celle-ci séduit le père. La fille ne peut d'ailleurs pas séduire le père parce qu'il se tient très loin de l'éducation. Beaucoup de mères n'acceptent pas de prêter leurs maris à leurs filles. Elles sont très exclusives en amour, les femmes.

Les plus démunis assurés de leurs prestations (Lévesque)

par Norman DELISLE

de la Presse canadienne
Il n'est pas question que le gouvernement du Québec coupe dans les prestations d'aide aux plus démunis, comme par exemple l'aide sociale, a assuré hier le premier ministre, M. René Lévesque.

"On aura des décisions difficiles à prendre dans les prochains mois mais on est convaincu de la nécessité de maintenir tout ce qui peut protéger ceux qui sont le plus dans le besoin", a dit M. Lévesque lors d'un débat sur la crise économique.

Ce débat avait été suscité par le premier ministre lui-même qui, par le biais d'une motion, demandait à l'Assemblée nationale d'appuyer les moyens d'actions du gouvernement pour faire face à la crise.

M. Lévesque a rappelé que le Québec comptait actuellement, outre 445,000 chômeurs, plus de 575,000 assistés sociaux répartis dans 200,000 familles.

La moitié des assistés sociaux sont incapables au travail et le reste est constitué de chômeurs ne jouissant plus de prestations d'assurance-chômage et qui demeurent incapables de se trouver un emploi.

Même si l'aide sociale coûte \$1,5 milliard par année au Québec, elle sera réajustée à tous les trois mois, a assuré M. Lévesque. "Cela illustre nos priorités sociales".

Le premier ministre a fait valoir que toute la communauté s'appauvrit, la richesse collective ayant diminué de 6 pour 100. "Mais il y a des misères plus vraies que celles engendrées par un gel ou une baisse de salaire, celle des gens sans voix organisée, a-t-il dit. Individuellement et collectivement, il nous faut voir aux urgences les plus pressantes".

Mesures
M. Lévesque a profité de sa longue intervention pour faire le tour de

la situation économique et pour rappeler que le Québec ne peut pas faire mieux sans la collaboration d'Ottawa. "Il y a des limites à ce qu'on peut faire si le Canada lui-même est gravement malade", a-t-il dit.

Il a rappelé que le gouvernement avait diminué le taux d'augmentation de ses dépenses à 13,3 pour 100 de 1976 à 1982.

Il a signalé que Québec avait réussi à réduire les effectifs du secteur public où le nombre d'employés a été réduit de 339,000 à 335,000 depuis 1977.

La société québécoise est bien

placée pour se relever de la crise à condition d'utiliser son capital humain, selon le premier ministre.

En réplique, le chef de l'opposition, M. Gérard-D. Lévesque, député libéral de Bonaventure, s'est étonné de la demande d'appui formulée par le premier ministre à l'endroit de sa politique face à la crise.

"Quand un gouvernement se sent coupable, il demande de s'élever au-dessus de la partisanerie, a dit le député de Bonaventure. Mais sa demande est un constat d'échec et un aveu d'impuissance".

M. Gérard-D. Lévesque s'est demandé pourquoi le gouvernement avait attendu près de cinq mois avant de convoquer l'Assemblée nationale pour faire appel ensuite aux députés à cause de l'urgence de la situation.

Enfin, le chef libéral a souligné cinq principes autour desquels devrait s'axer la relance économique. Ces principes sont la rigueur budgétaire, la création d'emplois, l'instauration d'un climat favorable aux investissements, le maintien des programmes sociaux essentiels et la mise en place d'un climat de concertation.

Mise en tutelle du centre hospitalier Saint-Augustin

par Roger BELLEFEUILLE

Le centre hospitalier Saint-Augustin, à Courville, aux prises avec des perturbations internes depuis plusieurs années, est en tutelle depuis hier. L'information a été confirmée au SOLEIL par un porte-parole autorisé du cabinet du ministre des Affaires sociales.

Le tuteur est M. René Hould, directeur général du centre hospitalier de Saint-Ferdinand-d'Halifax.

Le même porte-parole a précisé que cette décision a été prise compte tenu d'un climat de gestion "inefficace" et d'un manque de confiance "généralisé" chez le personnel.

Cette mesure a été appuyée, a-t-il ajouté, par le Conseil régional de la santé et des services sociaux, par les trois anciens présidents du conseil d'administration, par le comité des directeurs de l'hôpital et par l'ancien directeur général, M. Gabriel Savard.

Ce dernier a remis sa démission il y a quelques semaines pour oeuvrer maintenant dans l'entreprise privée.

Enfin, cette décision n'aurait rien

à voir avec le foyer de salmonelle, une infection bactérienne, qui a éclaté à cet endroit et qui limite encore l'accès aux visiteurs.

Les restrictions tirent à leur fin

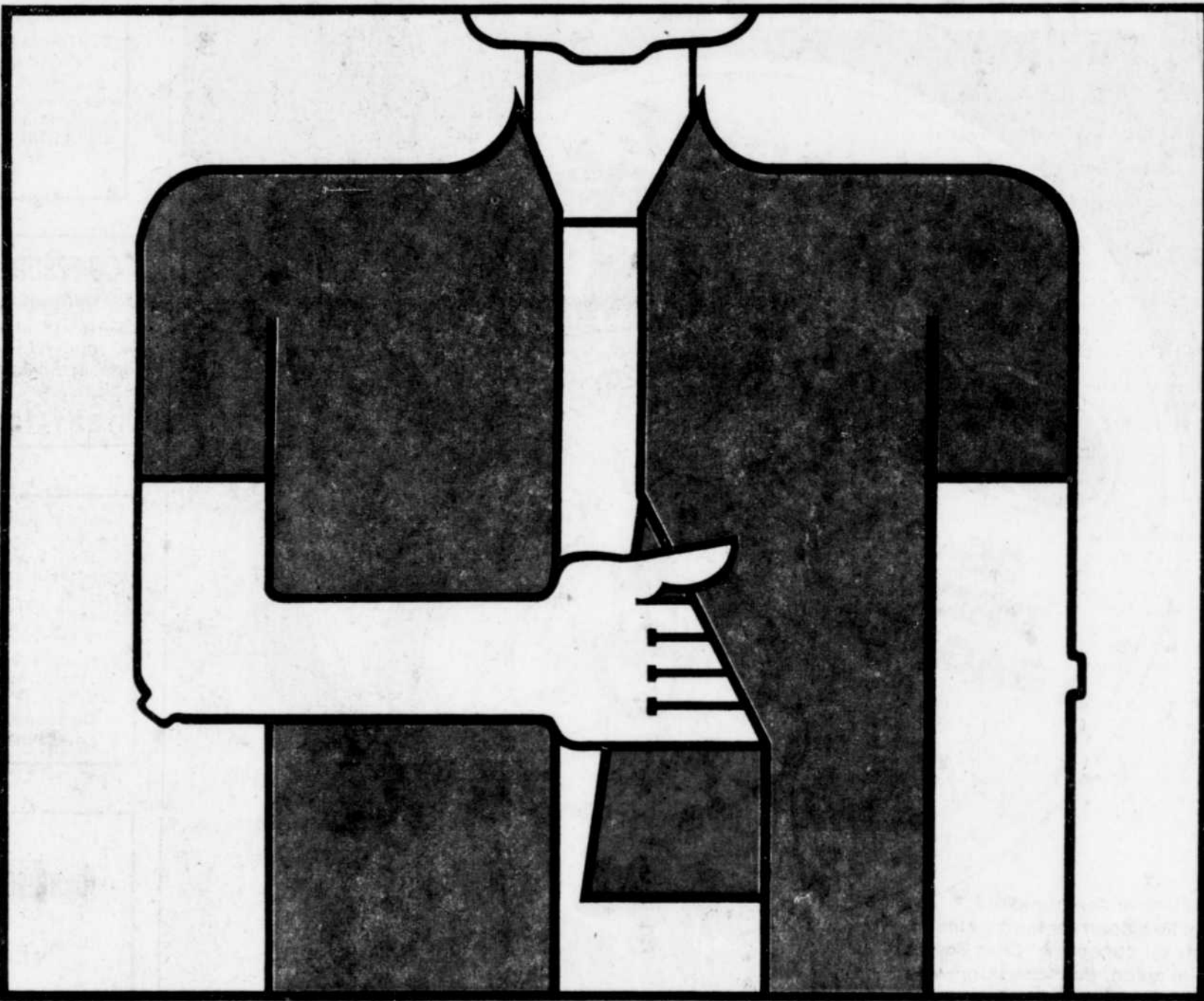
Les restrictions qui avaient dû être imposées par le centre hospitalier Saint-Augustin concernant les visites aux bénéficiaires tirent à leur fin.

A cet effet, avec l'autorisation du département de santé communautaire de l'Enfant-Jésus, la direction de l'établissement a mis en branle des procédures pour permettre le retour progressif à un fonctionnement normal.

Dans ce contexte, les visites seront à nouveau permises auprès des

bénéficiaires à compter de 14h, vendredi. Toutefois, la direction demande aux visiteurs de respecter rigoureusement les instructions qui leur seront communiquées sur place.

Enfin, la direction de l'établissement tient à remercier les bénéficiaires, leur famille, les bénévoles et tout le personnel pour leur excellente collaboration, leur compréhension et leur dévouement.



Piquer c'est VOLER

Moi, Je ne vole pas

Parce que je ne veux pas perdre ma réputation.

Parce que je ne veux surtout pas perdre ma liberté.

Parce que piquer c'est faire payer tout le monde.

Moi, Je ne vole pas

LE CONSEIL QUÉBÉCOIS DU COMMERCE DE DÉTAIL

Conception Graphique Michèle Jarry